

**MINISTERSTVO OBRANY SR**

**Úrad pre investície a akvizície**

**č. p.: UIA-384/2012, OITaKT**

SAP č. 6100000914

Výtlačok č. :

Počet listov : 6

Počet príloh : 8/ 24

## **ZMLUVA č. 2012/862**

o komerčnom poistení osôb vysielaných na prácu v zahraničí

evidenčné číslo poist'ovateľa: **6690011850**

uzatvorená na základe Rámcovej dohody č. 29/509 z marca 2010

v zmysle § 269 a nasl. Obchodného zákonníka

### **1. Zmluvné strany**

#### **1.1. Poistník:**

**Slovenská republika**  
**Ministerstvo obrany SR**  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava

#### **Zastúpený:**

Ing. Pavol Líška  
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície

#### **Vybavuje:**

Ing. Miloš Hora  
☎ 0960/317664  
✉ 0960/317679

#### **IČO**

#### **Bankové spojenie:**

#### **číslo účtu:**

30 845 572  
Štátna pokladnica  
7000171215/8180

#### **1.2. Poist'ovateľ:**

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.**  
Dostojevského rad 4  
815 74 Bratislava

#### **Zastúpený:**

Ing. Mariana Hurtoňová, vedúca oddelenia obchodu firemných klientov  
na základe plnej moci  
a  
RNDr. Katarína Janáková, vedúca referátu skupinového cestovného a privátneho poistenia  
na základe plnej moci

#### **Vybavuje:**

RNDr. Katarína Janáková  
☎ 02/5963 3105, 0905363811  
✉ 02/6066 5456  
katarina.janakova@allianzsp.sk

#### **IČO:**

#### **DIČ:**

#### **Bankové spojenie:**

#### **číslo účtu:**

00 1517 00  
2020374862  
Tatra Banka  
2627006704/1100

Poisťovateľ je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel : Sa, vložka č. : 196/B

## 2. Osobitné ustanovenie

Slovenská republika, Ministerstvo obrany SR, zastúpená Úradom pre investície a akvizície je ako verejný obstarávateľ podľa tejto zmluvy Poistníkom pre organizačné útvary a zariadenia rezortu Ministerstva obrany SR (MO SR) a Ozbrojených síl SR. Táto čiastková vykonávacia zmluva sa uzatvára podľa podmienok Rámcovej dohody č. 29/509 z marca 2010 uzavretej medzi účastníkmi tejto čiastkovej zmluvy.

## 3. Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je **komerčné zdravotné pripoistenie zamestnancov a ich rodinných príslušníkov (osôb) vysielaných Poistníkom (MO SR) na prácu v zahraničí do štruktúr NATO a EÚ** podľa §25a zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách.
- 3.2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú prílohy:
- Príloha č. 1: Zoznam poistených osôb
  - Príloha č.2: Všeobecné poistné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby
  - Príloha č. 3: Zmluvné dojednania (poistné sumy a limity poistného plnenia)
  - Príloha č. 4: Kalkulácia poistného (stanovenie ceny zákazky)
  - Príloha č. 5: Prihláška / Odhlásenie k poisteniu osoby - formulár.
  - Príloha č. 6: Vzor faktúry nákladov za poistenie liečebných nákladov v zahraničí
  - Príloha č. 7: Vzor potvrdenia o poistení (poistného certifikátu / cestovnej karty).
  - Príloha č. 8: Zoznam krajín resp. oblastí so zvýšeným rizikom pre poistenie vojnových rizík

## 4. Spôsob uzatvárania poistenia

- 4.1. Poistník a Poistiteľ sa v zmysle Rámcovej dohody 29/509 z marca 2010 dohodli, že **komerčné poistenie (liečebných nákladov) osôb** podľa článku 3. tejto zmluvy bude vykonané uzatvorením tejto čiastkovej poistnej zmluvy a splnením jej podmienok účastníkmi na dobu určitú od 1.4.2012 do 31.3.2014 podľa prílohy č. 1 a ďalších podmienok tejto zmluvy.
- 4.2. Poistník a poisťovateľ sa dohodli, že komerčné poistenie osôb podľa tejto zmluvy, ktoré Poistník bude mať záujem poistiť na určitý potrebný čas, **mimo osôb uvedených v zozname** v prílohe č. 1, bude vykonané elektronickou formou (opísanou v bode 4.11. tejto zmluvy) písomne „Prihláškou k poisteniu pre poistenie skupiny i jednotlivých osôb“ podľa Prílohy č. 5 (ďalej len „prihláška k poisteniu“), ktorú je Poistník povinný zaslať poisťovateľovi. Tieto prihlášky budú číslované a budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 4.3. Poistník a poisťovateľ sa dohodli, že komerčné poistenie osôb podľa tejto zmluvy, ktoré Poistník bude mať záujem zrušiť resp. odhlásiť zo zoznamu **osôb uvedených** v prílohe č. 1, bude vykonané elektronickou formou písomne „Odhlásením z poistenia pre poistenie skupiny i jednotlivých osôb“ (ďalej len „prihláška k poisteniu“), ktorú je Poistník povinný zaslať poisťovateľovi. Tieto odhlásenia, budú spolu s prihláškami číslované a budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

- 4.4. Poistník sa zaväzuje, že každú zmenu osoby uvedenej v prílohe, ktorú bude mať záujem poistiť nad rámec osôb uvedených v prílohe č. 1, nahlási poisťovateľovi zaslaním prihlášky k poisteniu podľa prílohy č. 5 najneskôr 1 deň pred požadovaným termínom začiatku účinnosti poistenia.
- 4.5. Za poistenú osobu, podľa tejto zmluvy, sa považuje taká osoba, pre ktorú je Poistníkom odoslaná prihláška k poisteniu Poisťovateľovi, ktorý na jej základe vystaví doklad pre daného zamestnanca a jeho rodinného príslušníka podľa prílohy č. 7. Po dohode zástupcu Poisťovateľa a zástupcu Poistníka je možné vyplnenie poistného certifikátu podľa prílohy č. 7 zástupcom Poistníka.
- 4.6. Prihláška alebo odhlásenie v zmysle bodu 4.2 resp. 4.3 budú číslované na základe ktorej bude vydaný doklad a/alebo certifikát, bude považovaná za dodatok k tejto zmluve.
- 4.7. Poistník sa zaväzuje poskytnúť a doplniť všetky údaje požadované v prihláške k poisteniu podľa prílohy č. 5.
- 4.8. Poistník bude informovať poisťovateľa v prípade, že poistené osoby budú vyslané do krajiny resp. oblasti so zvýšeným rizikom pre poistenie vojnových rizík. Zoznam krajín resp. oblastí so zvýšením rizikom je uvedený v prílohe 8 tejto zmluvy. Poisťovateľ má právo na základe písomného oznámenia Poistníkovi tento zoznam upraviť resp. doplniť.
- 4.9. Prihlášku alebo odhlásenie osôb k poisteniu podľa tejto zmluvy môže za Poistníka Poisťovateľovi zaslať i zástupca Poistníka: KATARÍNA LALÍKOVA, tel.č.0960 312 933, fax: +421 2 4445 97 45, e-mail: [lalikovak@mod.gov.sk](mailto:lalikovak@mod.gov.sk) a Ing. Zoltán GYÜRKY, tel.č.0960 312 883, fax: +421 2 4445 97 45, e-mail: [gyurkyz@mod.gov.sk](mailto:gyurkyz@mod.gov.sk).
- 4.10. Zástupcom poisťovateľa pre prijímanie prihlášok a odhlásení je:  
Zuzana Korecová ☎ 02/5963 3221, ☎ 02/6066 5443 [zuzana.korecova@allianzsp.sk](mailto:zuzana.korecova@allianzsp.sk),  
v prípade elektronického nahlasovania je adresou na zasielanie prihlášok [ramcovezmluvy@allianzsp.sk](mailto:ramcovezmluvy@allianzsp.sk).
- 4.10. Poistník sa zaväzuje, že náležitým spôsobom poučí a oboznámi svojich zamestnancov s Všeobecnými poistnými podmienkami (VPP), zmluvnými dojednaniami, právami a povinnosťami poistených podľa tejto zmluvy, vrátane príloh, predovšetkým s tým, ako postupovať v prípade úrazu alebo ochorenia v zahraničí a kedy môže byť povinnosť Poistiteľa plniť obmedzená.
- 4.11 Poistník a Poisťovateľ sa dohodli, že ich písomná komunikácia na zasielanie dokladov k poisteniu (prihlášky, odhlásenia, certifikáty a podobne) je možná i faxom alebo elektronicky, vyplnením a zaslaním elektronických formulárov podľa príloh k tejto zmluve (prihlášky, odhlásenia, certifikáty a podobne) **E-mailom** a takéto dokumenty budú považované za platný doklad.

## 5. Cena a platobné podmienky

- 5.1. Ceny poistných služieb (sadzba poistného) sú stanovené dohodou v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 5.2. Poistník a poisťovateľ sa dohodli, že cena za predmet plnenia zmluvy (sadzba poistného) pre jednotlivé poistenia je určená v Rámcovej dohode č. 29/509 z marca

2010, ktorá bola uzavretá vo verejnej súťaži podľa Zákona 25/2006 Z.z. v platnom znení a je špecifikovaná v prílohe č. 4.

Cena celkom podľa prílohy č. 1 a prílohy č. 4 k tejto zmluve je

**170.000,- EUR**

(Slovom: stosedemdesiatisíc a 00/100 EUR)

V dohodnutých cenách za poistenie sú zahrnuté všetky náklady poisťovateľa súvisiace s plnením zmluvy. Cena celkom je platná pre počet osôb, dĺžku platnosti poistenia a územnú platnosť uvedenú v Prílohe č. 4 a podľa podmienok tejto zmluvy.

- 5.3. Úhrada poistného Poistníkom za poistenie osôb v rozsahu podľa bodu 5.2 tejto zmluvy bude vykonaná prevodom na účet Poisťovateľa na základe faktúry podľa prílohy č. 6 k tejto zmluve, vystavenej a doručenej Poistníkovi do 30 dní po podpise tejto zmluvy.
- 5.4. Úhrada poistného Poistníkom za poistenie nad rámec počtu osôb alebo dobropis za zníženie počtu osôb (nespotrebované poistné) uvedených v prílohe č. 1 bude vykonaná prevodom na účet Poisťovateľa na základe faktúry podľa vzoru v prílohe č. 6 k tejto zmluve alebo dobropisu na účet Poistníka, vystavených a doručených Poistníkovi do 10 dní po skončení platnosti tejto zmluvy na základe prijatí prihlášok alebo odhlások poistenia osôb od Poistníka počas platnosti tejto zmluvy.
- 5.5. Poistník sa zaväzuje vykonať úhradu bezchybných faktúr prevodom na účet poisťovateľa **do 30 kalendárnych dní** odo dňa ich doručenia Poistníkovi. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpisu fakturovanej sumy z účtu Poistníka na účet poisťovateľa.
- 5.6. Splatnosť dobropisu poisťovateľom za odhlásené osoby je 30 dní od skončenia platnosti tejto zmluvy.
- 5.7. V prípade prihlásenia a odhlásenia osôb počas platnosti tejto zmluvy má poisťovateľ právo v celoročnom zúčtovaní podľa bodu 5.4. vzájomne započítavať poistné za novo prihlásené osoby voči nespotrebovanému poistnému za odhlásené osoby.

## **6. Miesto a spôsob plnenia.**

- 6.1. Miesto plnenia predmetu zmluvy bude Ministerstvo obrany Slovenskej republiky.
- 6.2. Poistník a poisťovateľ sa dohodli na postupnom plnení podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve ako i podľa potrieb Poistníka (prihlášok či odhlásení k poisteniu).
- 6.3. Poisťovateľ je povinný vystaviť doklad o poistení každej prihlásenej osoby - cestovnú kartu - podľa vzoru – prílohy č. 7 a doručiť ho do miesta plnenia na vlastné náklady a nebezpečenstvo v termíne najneskôr do 2 pracovných dní od doručenia prihlášky k poisteniu poisťovateľovi a možno postupovať i podľa bodu 4.5. Na žiadosť Poistníka, Poisťovateľ vystaví osobitný poistný certifikát v slovenskom alebo anglickom jazyku
- 6.4. Poisťovateľ sa zaväzuje poistiť osoby uvedené v zozname zamestnancov (Príloha č. 1 k tejto zmluve) ku dňu účinnosti tejto zmluvy. Dňom podpisu tejto zmluvy Poisťovateľom, Poisťovateľ zabezpečí všetky potrebné náležitosti k splneniu záväzku uvedeného v prvej vete tohto ustanovenia.
- 6.5. Poisťovateľ sa zaväzuje poistiť alebo odhlásiť osoby uvedené v prihláške alebo odhlásení podľa formulára v Prílohe č. 5 k tejto zmluve, k termínu ich doručenia Poisťovateľovi - najneskôr dňom nasledujúcim po dni doručenia prihlášky alebo odhlásenia Poisťovateľovi podľa tejto zmluvy.

- 6.6 Poist'ovateľ sa zaväzuje akceptovať predložené doklady slúžiace ako podklady k likvidácii poistnej udalosti aj v materinskom jazyku krajiny, v ktorej poistná udalosť vznikla a v ktorej bol poistený ošetrovaný.

## 7. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 7.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú **od 1.04.2012 do 31.03.2014.**
- 7.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami obidvoch účastníkov a **účinnosť dňom 1.4.2012 po predchádzajúcom zverejnení v CRZ.**
- 7.3. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 7.4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením úplného znenia tejto zmluvy vrátane jej príloh, bez vynechania ktorejkoľvek časti jej textu v Centrálnom registri zmlúv (CRZ), Úrade vlády Slovenskej republiky a Ministerstva obrany Slovenskej republiky na Internete – ríslušnej webovej stránke ([www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk) a [www.mosr.sk](http://www.mosr.sk) alebo [www.mod.gov.sk](http://www.mod.gov.sk)) Zmluvných strán.
- 7.5. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba písomnou formou dodatku k tejto zmluve, ktorá bude jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 7.6. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 7.7. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch. Poist'ovateľ obdrží dva (2) výtlačky a Poistník obdrží tri (3) výtlačky.

V Bratislave dňa:

Za Poistníka:

Za Poist'ovateľa:

---

Ing. Pavol Liška  
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície

---

Ing. Mariana Hurtoňová  
na základe plnej moci

---

RNDr. Katarína Janáková  
na základe plnej moci

#### Príloha č. 1 – zoznam poistených osôb



pre ÚIA Príloha č.1 -  
časť A.xls



pre ÚIA Príloha č.1 -  
časť B.xls

#### Príloha č. 2 – Všeobecné poistné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby

"VPP CP A4 Eur.pdf"

#### Príloha č. 3 – Zmluvné dojednania (poistné sumy a limity poistného plnenia)



"Zmluvné dojednania  
MO SR.doc"

#### Príloha č. 4 – Kalkulácia poistného (stanovenie ceny zákazky)



"Kalkulácia poistného  
čiasťk PZ SC.doc"

#### Príloha č. 5 – Prihláška / odhlásenie k poisteniu



"Prihláška do  
poistenia.xls"



"Odhláška z  
poistenia.xls"

#### Príloha č. 6: Vzor faktúry nákladov za poistenie liečebných nákladov v zahraničí

"faktura vzor.pdf"

#### Príloha č. 7: Vzor potvrdenia o poistení (poistného certifikátu / karty poistenca).

"cestovna karta  
mondial.pdf"

"Karticka Mondial  
vyplnena.pdf"

#### Príloha č. 8: Zoznam krajín resp. oblastí so zvýšeným rizikom pre poistenie vojnových rizík



"Príloha 8 Zoznam  
rizikových krajín.doc"

**Zoznam poistených osôb MO SR**  
**Poistná zmluva č. 2012/862 uzatvorená na základe RD č. 29/509**

**Poistník:** Ministerstvo Obrany SR  
**Dátum podania poistenia:** 1. apríl 2012  
**Prihláška/Odhláška číslo:** č.1

**Dátum poistenia:** 1.4.2012 - 31.12.2012

| Poradové číslo | Titul, priezvisko a meno | Dátum narodenia | Dátum uzatvorenia poistenia |            | Miesto vyslania |         | Počet dní poistenia | Sadzba na deň | Poistné spolu |
|----------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------|------------|-----------------|---------|---------------------|---------------|---------------|
|                |                          |                 | od                          | do         | Krajina         | Mesto   |                     |               |               |
| 1              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | USA             | NORFOLK | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 2              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | USA             | NORFOLK | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 3              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | USA             | NORFOLK | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 4              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | USA             | NORFOLK | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 5              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | USA             | NORFOLK | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 6              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | USA             | NORFOLK | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 7              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | USA             | NORFOLK | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 8              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | USA             | NORFOLK | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 9              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | USA             | NORFOLK | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 10             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | USA             | NORFOLK | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 11             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | USA             | NORFOLK | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 12             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 13             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 14             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 15             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 16             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 17             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 18             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 19             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 20             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 21             |                          |                 | 1.4.2012                    | 30.9.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 183                 | 0,65 €        | 118,95 €      |
| 22             |                          |                 | 1.4.2012                    | 30.9.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 183                 | 0,65 €        | 118,95 €      |
| 23             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.8.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 153                 | 0,65 €        | 99,45 €       |
| 24             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.8.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 153                 | 0,65 €        | 99,45 €       |
| 25             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 26             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 27             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 28             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 29             |                          |                 | 1.4.2012                    | 30.11.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 244                 | 0,65 €        | 158,60 €      |
| 30             |                          |                 | 1.4.2012                    | 30.11.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 244                 | 0,65 €        | 158,60 €      |
| 31             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.8.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL | 153                 | 0,65 €        | 99,45 €       |
| 32             |                          |                 | 1.4.2012                    | 30.11.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 244                 | 0,65 €        | 158,60 €      |
| 33             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 34             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 35             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 36             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 37             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 38             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 39             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 40             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 41             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 42             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 43             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 44             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 45             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 46             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 47             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 48             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 49             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 50             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 51             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 52             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 53             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 54             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 55             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 56             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |

| Poradové číslo | Titul, priezvisko a meno | Dátum narodenia | Dátum uzatvorenia poistenia |            | Miesto vyslania |            | Počet dní poistenia | Sadzba na deň | Poistné spolu |
|----------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------|------------|-----------------|------------|---------------------|---------------|---------------|
|                |                          |                 | od                          | do         | Krajina         | Mesto      |                     |               |               |
| 57             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 52             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 59             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 60             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 61             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 62             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 63             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 64             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 65             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 66             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 67             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 68             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 69             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 70             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 71             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 72             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 73             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 74             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 75             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 76             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 77             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 78             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | MONS       | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 79             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 80             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 81             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 82             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 83             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 85             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 86             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 87             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 88             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 89             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 90             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 91             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 92             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 93             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 94             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 95             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 96             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 97             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 98             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 99             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 100            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 101            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 102            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 103            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | MONS       | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 104            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 105            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 106            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 107            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 108            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 109            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 110            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 111            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 112            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 113            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 114            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 115            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 116            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | HEIDELBERG | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 117            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 118            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 119            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 120            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 121            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |



| Poradové číslo | Titul, priezvisko a meno | Dátum narodenia | Dátum uzatvorenia poistenia |            | Miesto vyslania |            | Počet dní poistenia | Sadzba na deň | Poistné spolu |
|----------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------|------------|-----------------|------------|---------------------|---------------|---------------|
|                |                          |                 | od                          | do         | Krajina         | Mesto      |                     |               |               |
| 122            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 123            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 124            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 125            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 126            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 127            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | RAMSTEIN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 128            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | TALIANSKO       | NEAPOL     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 129            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 130            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 131            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 132            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 133            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 134            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 135            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 136            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 137            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 138            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 139            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 140            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 141            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 142            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 143            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | BRUNSSUM   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 144            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.8.2012  | NEMECKO         | UEDEM      | 153                 | 0,65 €        | 99,45 €       |
| 145            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | UEDEM      | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 146            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | UEDEM      | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 147            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | NEMECKO         | UEDEM      | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 148            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.8.2012  | NEMECKO         | UEDEM      | 153                 | 0,65 €        | 99,45 €       |
| 149            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | UTRECHT    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 150            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | HOLANDSKO       | UTRECHT    | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 151            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 152            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 153            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 154            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 155            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 156            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 157            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 158            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 159            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | ŠTETÍN     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 160            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 161            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 162            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 163            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 164            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 165            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 166            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 167            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 168            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 169            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 170            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 171            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 172            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 173            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 174            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 175            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 176            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 177            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 178            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 179            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 180            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 181            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 182            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 183            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | POĽSKO          | BYDGOSZCZ  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 184            |                          |                 | 1.4.2012                    | 30.9.2012  | ANGLICKO        | MOLESWORTH | 183                 | 0,65 €        | 118,95 €      |
| 185            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | ČESKÁ REPUBLIKA | VYŠKOV     | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |

| Poradové číslo | Titul, priezvisko a meno | Dátum narodenia | Dátum uzatvorenia poistenia |            | Miesto vyslania |        | Počet dní poistenia | Sadzba na deň | Poistné spolu |
|----------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------|------------|-----------------|--------|---------------------|---------------|---------------|
|                |                          |                 | od                          | do         | Krajina         | Mesto  |                     |               |               |
| 186            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | ČESKÁ REPUBLIKA | VYŠKOV | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 187            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | ČESKÁ REPUBLIKA | VYŠKOV | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 188            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | ČESKÁ REPUBLIKA | VYŠKOV | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 189            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.8.2012  | ESTÓNSKO        | TALLIN | 153                 | 0,65 €        | 99,45 €       |
| 190            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.8.2012  | ESTÓNSKO        | TALLIN | 153                 | 0,65 €        | 99,45 €       |
| 191            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | RUMUNSKO        | ORADEA | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 192            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | RUMUNSKO        | ORADEA | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 193            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | RUMUNSKO        | ORADEA | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 194            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | ČESKÁ REPUBLIKA | PRAHA  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 195            |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | ČESKÁ REPUBLIKA | PRAHA  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| SPOLU:         |                          |                 |                             |            |                 |        |                     |               | 31 993,00 €   |

**Zoznam poistených osôb MO SR**  
**Poistná zmluva č. 2012/862 uzatvorená na základe RD č. 29/509**

**Poistník:** Ministerstvo Obrany SR  
**Dátum podania poistenia:** 1. apríl 2012  
**Prihláška/Odhláška číslo:** č.1

**Dátum poistenia:** 1.4.2012 - 31.12.2012

| Poradové číslo | Titul, priezvisko a meno | Dátum narodenia | Dátum uzatvorenia poistenia |            | Miesto vyslania |          | Počet dní poistenia | Sadzba na deň | Poistné spolu |
|----------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------|------------|-----------------|----------|---------------------|---------------|---------------|
|                |                          |                 | od                          | do         | Krajina         | Mesto    |                     |               |               |
| 1              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | RAKÚSKO         | VIEDEN   | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 2              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | USA             | NEW YORK | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 3              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 4              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 5              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 6              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 7              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 8              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 9              |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 10             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 11             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 12             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 13             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 14             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 15             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 16             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 17             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 18             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 19             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 20             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 21             |                          |                 | 1.9.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 22             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 23             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 24             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 25             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 26             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.7.2012  | BELGICKO        | BRUSSEL  | 122                 | 0,65 €        | 79,30 €       |
| 27             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 28             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 29             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 30             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 31             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 32             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| 33             |                          |                 | 1.4.2012                    | 31.12.2012 | BELGICKO        | BRUSSEL  | 275                 | 0,65 €        | 178,75 €      |
| SPOLU:         |                          |                 |                             |            |                 |          |                     |               | 5 699,85 €    |

## AKO POSTUPOVAŤ V PRÍPADE POISTNEJ UDALOSTI?

### predovšetkým:

- dbajte, aby sa následky poistnej udalosti zbytočne nezväčšovali,
- proti hroziacej škode zakročte spôsobom primeraným okolnostiam,
- v prípade potreby sa obráťte na asistenčnú centrálu Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113

ďalej

### Pri ochorení alebo úraze v zahraničí:

- pri hospitalizácii okamžite kontaktujte asistenčnú centrálu Mondial Assistance, - uveďte:
  - meno a dátum narodenia,
  - rodné číslo,
  - kontaktné tel. číslo,
  - informácie o poistnej udalosti,
- spojenie do nemocnice na ošetrojúceho lekára,
- je možné volať na účet volaného alebo si nechať zavolať naspäť,
- platby spojené s ambulantným liečením zaplatíte v hotovosti a originály dokladov o zaplatení starostlivo uschovajte, po návrate Vám budú preplatené,
- v prípade, že nebudete schopný tieto účty zaplatiť alebo ak potrebujete radu alebo pomoc, kontaktujte asistenčnú centrálu Mondial Assistance a postupujte podľa vyššie uvedených pokynov,
- ak v priebehu cesty utrpíte úraz, okamžite ho oznámte po návrate z cesty poisťovateľovi.

### Pri poškodení, zničení alebo strate batožín:

- krádež batožiny okamžite ohláste na najbližšej policajnej stanici,
- od polície si vyžiadajte potvrdenie, že ste krádež ohlásili,
- dbajte, aby Vám polícia potvrdila:
  - aké veci Vám boli odcudzené,
  - kedy približne ku krádeži došlo,
  - kde presne bola batožina uložená,
  - či bolo auto uzamknuté a uzavreté,

- ak dôjde ku škode na batožine v ubytovacom zariadení, požiadajte písomne prevádzkovateľa zariadenia o náhradu škody a prevzatie žiadosti si nechajte potvrdiť,
- ak dôjde k strate batožiny pri doprave, vyžiadajte si u zodpovedného zástupcu dopravcu vystavenie zápisu o škode,
- okolnosti vzniku škody sa usilujte vyfotografovať alebo inak zdokumentovať,
- poškodenú batožinu alebo jej zvyšky uchovajte,
- poistnú udalosť ohláste telefonicky poisťovateľovi.

### Pri vzniku zodpovednosti za škodu:

- v prípade vzniku poistnej udalosti zo zodpovednosti za škodu informujte asistenčnú centrálu Mondial Assistance a postupujte podľa ich pokynov,
- svoju zodpovednosť za škodu neuznávajte bez súhlasu poisťovateľa a náhradu škody neplaťte, ani sa k tomu nezaväzujte,
- nepodpisujte žiadny dokument, ktorého obsahu nebudete dobre rozumieť,
- ak je to možné, vznik škody ohláste polícii, o ohlásení si vyžiadajte potvrdenie,
- okolnosti vzniku škody sa snažte vyfotografovať alebo inak zdokumentovať,
- poškodené veci alebo ich zvyšky si v prípade možnosti uschovajte,
- po návrate z cesty okamžite ohláste poistnú udalosť poisťovateľovi.

### Pri zrušení cesty:

- ak nebudete môcť uskutočniť plánovanú cestu, nevyhnutne to oznámte cestovnej kancelárii a poisťovateľovi,
- uveďte dôvod zrušenia cesty a priložte stornofaktúru cestovnej kancelárie, potvrdenie od lekára, prípadne inú dokumentáciu, ktorá dokazuje vznik poistnej udalosti.

### Pre prípad potreby doplnkových asistenčných služieb:

- formulár poistnej zmluvy neberte so sebou do zahraničia, ale ho ponechajte v SR u osoby, ktorú poučíte, aby v prípade poistnej udalosti kontaktovala asistenčnú centrálu Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113.

Podrobnejšie informácie nájdete v príslušných všeobecných poistných podmienkach.

## INFORMÁCIE PRE LEKÁRA

Oprávnený z tejto poistnej zmluvy je poistený v Allianz - Slovenskej poisťovni, a.s., Bratislava, Slovenská republika. Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. uhradí prostredníctvom asistenčných služieb Mondial Assistance náklady vynaložené za nevyhnutné ošetrovanie alebo hospitalizáciu poisteného v rozsahu a za podmienok uvedených vo Všeobecných poistných podmienkach a Zmluvných dojednaniach. V prípade potreby sa obráťte, prosím, na asistenčnú centrálu Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113. Telefónne účty Vám budú preplatené alebo volajte na účet volaného.

## INFORMÁCIE PRE ADMINISTRATÍVNE ORGÁNY A POLÍCIU

Oprávnený z tejto poistnej zmluvy je poistený v Allianz - Slovenskej poisťovni, a.s., Bratislava, Slovenská republika pre prípad zodpovednosti za škodu na živote, zdraví alebo na veci, prípadne z nej vyplývajúcej inej majetkovej škody, a ďalej pre prípad potreby právnej pomoci. V prípade potreby sa obráťte, prosím, na asistenčnú centrálu Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113 za účelom riešenia vzniknutých problémov. Telefónne účty Vám budú preplatené alebo volajte na účet volaného.

## INFORMATION FOR THE PHYSICIAN

The party covered by this insurance contract is insured by Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Slovak Republic. Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., will pay through the assistance services of Mondial Assistance any costs in respect of necessary treatment or hospitalisation up to the sums insured and in accordance to the terms stated in General Terms of Insurance and Contract Arrangements. In case of need please contact the assistance headquarters of Mondial Assistance, tel. +421/2/529 33 113. The costs of the call will be repaid to you or you may call directly on the receiver's account.

## INFORMATION FOR ADMINISTRATIVE AUTHORITIES AND THE POLICE

The party covered by this insurance contract is insured by Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Bratislava, Slovak Republic. The policy covers his/her liability for the loss of life, bodily injury and/or property damage as well as any need for legal protection. In case of need please contact the assistance headquarters of Mondial Assistance tel. +421/2/529 33 113 in order to solve any problem that may arise. The cost of your call will be reimbursed or you can call directly on the receiver's account.

## INFORMATION FÜR DEN ARZT

Der Bezugsberechtigte aus diesem Versicherungsvertrag ist bei der Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Bratislava, Slowakische Republik, versichert. Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., übernimmt sämtliche Kosten, durch die Assistance - Dienstleistungen der Mondial Assistance, für die akute Heilbehandlung oder Hospitalisierung des Versicherten im Sinne der Vertragsvereinbarungen. Im Bedarfsfall wenden Sie sich bitte an die Mondial Assistance - Zentrale, Tel.-Nr. +421/2/529 33 113. Die Telefongebühren werden Ihnen zurückerstattet.

## INFORMATIONEN FÜR DIE VERWALTUNGSBEHÖRDEN UND FÜR DIE POLIZEI

Der Bezugsberechtigte aus diesem Versicherungsvertrag ist bei der Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Bratislava, Slowakische Republik, für Haftpflicht gegen Personen - und Sachschäden bzw. gegen daraus hervorgehende andere Sachschäden sowie für den Rechtshilfefall versichert. Im Bedarfsfall wenden Sie sich bitte an die Mondial Assistance - Zentrale, Tel.-Nr. +421/2/529 33 113, um eingetretene Probleme zu lösen. Die Telefongebühren werden Ihnen zurückerstattet.

## Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby

### Časť I

#### Všeobecné ustanovenia

##### Čl. 1

###### Úvodné ustanovenie

Pre cestovné poistenie dojednávané Allianz - Slovenskou poisťovňou, a.s., platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“), tieto Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby (VPP-CP) a zmluvné dojednania poisťnej zmluvy.

##### Čl. 2

###### Rozsah poistenia

- Poisťnou zmluvou pre cestovné poistenie je možné dojsť na:
  - poistenie liečebných nákladov v zahraničí a základné asistenčné služby,
  - úrazové poistenie,
  - poistenie batožiny, cenností, elektronických a optických prístrojov a športových potrieb,
  - poistenie zodpovednosti za škodu,
  - poistenie stornovacích poplatkov,
  - poistenie predčasného návratu zo zájazdu,
  - doplnkové asistenčné služby,
  - poistenie meškania letu a meškania iného dopravného prostriedku.
- Jednotlivé druhy poistenia a asistenčných služieb sú ďalej špecifikované v častiach I až IX týchto VPP-CP. Pod pojmom poistenie v Časti I týchto VPP-CP sa má na mysli ktorékoľvek z poistení uvedených v ods. 1 tohto článku, ak nie je ďalej uvedené inak. Pojem poistenie v ďalších častiach týchto VPP-CP predstavuje vždy len to poistenie alebo poistenia, ktoré daná časť VPP-CP upravuje.
- Dojednané druhy poistenia, poisťné sumy, limity poisťného plnenia a výška spoluúčasti poisťného sú uvedené v zmluvných dojednaniach poisťnej zmluvy alebo v poisťnej zmluve.

##### Čl. 3

###### Územná platnosť

- Poistenie sa vzťahuje len na poisťné udalosti, ktoré nastali na území uvedenom v poisťnej zmluve.
- V štáte, v ktorom má poistený trvalý pobyt alebo ktorého má štátne občianstvo, platí poistenie najviac 90 dní od začiatku neprerušeného pobytu v tomto štáte, a to len v prípade, ak je zdravotne poistený v Slovenskej republike alebo inom členskom štáte Európskej únie.
- Poistenie sa nevzťahuje na liečebné náklady vzniknuté v navštívenom štáte, ktoré sú hrazené zo zdravotného poistenia, v rámci ktorého je poistený povinne zdravotne poistený, alebo ktoré má v tomto štáte poistený uzavreté.
- Poistenie neplatí na území štátu, v ktorom sa poistený zdržuje neoprávnene alebo vykonáva pracovnú činnosť bez náležitého povolenia.

##### Čl. 4

###### Výklad pojmov

- Poisťovateľ** – pre účely tejto poisťnej zmluvy Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, IČO: 00 151 700, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 196/B.
- Poisťník** – fyzická alebo právnická osoba, ktorá uzavrie s poisťovateľom poisťnú zmluvu a je povinná platiť poisťné.
- Poistený** – fyzická osoba, uvedená v poisťnej zmluve alebo osoba, na ktorej majetok sa poistenie vzťahuje.
- Poisťná doba** – časový úsek vymedzený v poisťnej zmluve, počas ktorého trvá poistenie a za ktoré sa platí poisťné.
- Poistená cesta** – cesta, na ktorú sa vzťahuje poistenie.
- Asistenčná spoločnosť** – zmluvný partner poisťovateľa - Mondial Assistance, ktorý zabezpečuje prostredníctvom zmluvných partnerov a pobočiek Mondial Assistance Group nepretržité asistenčné služby.
- Blízka osoba** – pre účely týchto VPP-CP príbuzný v priamom rade, súrodenec, manžel/ka, rodičia manžela alebo manželky, manžel/ka súrodenca, súrodenec manžela/manželky; za blízku osobu v zmysle týchto VPP-CP sa považuje aj druh/družka za predpokladu, že preukázateľne žije s poisteným v spoločnej domácnosti.
- Živelná udalosť**: požiar, výbuch, úder blesku, povodeň/záplava, vichrica, krupobitie, lavína, zemetrasenie.

**Výbuch** – náhly ničivý prejav tlakovej sily spočívajúcej v rozpínavosti plynov alebo pár. Za výbuch tlakovej nádoby (kotla, potrubia a pod.) so stlačeným plynom alebo parou sa považuje roztrhnutie stien nádoby v takom rozsahu, že došlo k náhlemu vyrovnaniu tlaku medzi vonkajškom a vnútrom nádoby (explozia). Výbuchom nie je prudké vyrovnanie podtlaku (implózia), ani rázová vlna spôsobená prevádzkou lietadla. Pre účely tohto poistenia výbuchom nie je reakcia

v spaľovacom priestore motorov, v hlavniach strelných zbraní a iných zariadeniach, v ktorých sa energia výbuchu cieľavedome využíva.

**Vichrica** – prúdenie vzduchu dosahujúce v mieste poistenia rýchlosť minimálne 75 km/hod.

**Lavinou** - sa rozumie pád alebo zosuv snehovej alebo ľadovej vrstvy z prírodných svahov.

**Zemetrasenie** – otrasy zemského povrchu vyvolané geofyzikálnymi procesmi vo vnútri Zeme. Poistenie sa vzťahuje na škody spôsobené na poistených veciach zemetrasením, ktorého účinky dosiahnu v mieste poistenia minimálne 6. stupeň makroseizmického stupnice zemetrasenia EMS 98 (Európska makroseizmická stupnica).

- Krádež vlámaním** – pre účely tohto poistenia sa rozumie taká krádež, keď páchatel vnikol do miesta poistenia násilným spôsobom so zanechaním zjavných stôp násilia na miestach, cez ktoré vnikol do miesta poistenia.
- Lúpež** – použitie násilia alebo hrozby bezprostredného násilia v úmysle zmocniť sa cudzej veci.
- Strata** - zbavenie poisťného možnosti disponovať poisťnou vecou, nezávisle od jeho vôle.
- Teroristický čin** - teroristický čin znamená čin spáchaný s použitím sily alebo násilia alebo s vyhrážaním sa použitím sily alebo násilia skupinou alebo skupinami osôb, konajúcimi osamotene alebo v mene akýchkoľvek organizácie alebo vlády alebo v spojení s ňou, spáchaný s politickými, náboženskými alebo etnickými cieľmi, vrátane úmyslu ovplyvniť akúkoľvek vládu a/alebo zastrašiť verejnosť alebo akúkoľvek jej časť.
- Vojnové udalosti** – násilné činy spôsobené ozbrojenými zločkami akéhokoľvek štátu, vlády alebo organizácie, či už bola vojna oficiálne vyhlásená alebo nie.
- Poisťná udalosť** – je náhodná udalosť v poisťnej zmluve bližšie špecifikovaná, s ktorou je spojený vznik povinnosti poisťovateľa plniť.
- Spoluúčasť** – je zmluvne dohodnutá výška podielu, ktorým sa poistený zúčastňuje na poskytnutom poisťnom plnení. Pri poistení so spoluúčasťou poisťovateľ zníži každé poisťné plnenie o dohodnutú výšku spoluúčasti; v prípade podmienenej spoluúčasti - franšizy poisťovateľ poskytne poisťné plnenie, len ak škoda presiahne sumu spoluúčasti stanovenej v poisťnej zmluve.
- Repatriácia** – prevoz poisťného, jeho blízkych osôb, resp. jeho telesných pozostatkov na územie Slovenskej republiky (ďalej len „SR“), resp. po dohode s poisťovateľom alebo asistenčnou spoločnosťou do iného štátu Európskej únie; ak je štát pobytu poisťného cudzieho štátneho príslušníka, v ktorom má platné zdravotné poistenie, mimo Európskej únie, poisťovateľ, resp. asistenčná spoločnosť nemá povinnosť poisťného do tohto štátu prepraviť ani prepravu organizovať a poisťovateľ uhradí náklady na prepravu do tohto štátu len do výšky nákladov na prepravu zodpovedajúceho typu do SR.
- Batožinový priestor** – uzatvárateľný priestor na odkladanie batožiny, ktorý nezasahuje do priestoru určeného k preprave osôb.

##### Čl. 5

###### Vznik a zánik poistenia

- Poisťná zmluva je uzavretá dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Poistenie sa platí jednorazovo za celú dobu, na ktorú bolo poistenie dojednané. Poisťná doba a výška poisťného je uvedená v poisťnej zmluve.
- Poistenie stornovacích poplatkov je platné, len ak bolo dojednané najneskôr súčasne so zaplatením (resp. najneskôr do 24 hodín od zaplatenia) poisťnej cesty cestovnej kancelárii alebo prvej zálohy za cestu (podľa toho, ktorá udalosť nastala skôr).
- Poistenie začína v deň a hodinu, ktoré sú uvedené v poisťnej zmluve, nie ale skôr, ako je zaplatené poisťné. Poistenie stornovacích poplatkov začína zaplatením poisťnej cesty alebo prvej zálohy za poistenú cestu alebo dňom, kedy v zmysle obchodných alebo zmluvných podmienok cestovnej kancelárie vzniká cestovnej kancelárii nárok na stornovacie poplatky v prípade zrušenia zájazdu (podľa toho, ktorá udalosť nastala najskôr), nie však skôr, ako je zaplatené poisťné. Poistenie zaniká, ak v poisťnej zmluve nie je dohodnuté inak, uplynutím dňa uvedeného v poisťnej zmluve ako dátum návratu za predpokladu, že doba pobytu neprekročila maximálny počet dní stanovený zmluvnými dojednaniami alebo predčasným ukončením poisťnej cesty; podľa toho, ktorá udalosť nastane skôr. Poistenie stornovacích poplatkov zaniká dňom odchodu alebo zaplatením stornovacieho poplatku, podľa toho, ktorá udalosť nastane skôr. V prípade, ak sa z dôvodu nepredvídaných okolností, mimo vôle poisťného, ktoré spôsobia omeškanie dopravného prostriedku oproti vopred plánovanému príchodu na územie SR, ktorý mal byť použitý na návrat do SR, cesta, resp. pobyt v zahraničí predĺži nad rámec plánovaného dátumu návratu, platnosť poistenia sa predlžuje o jeden deň po dni návratu uvedenom v poisťnej zmluve. Poisťovateľ má právo požadovať od poisťného doklady preukazujúce omeškanie.
- Poistenie môže poisťník dojsť aj v prospech inej osoby. Dispozičné práva vyplývajúce z poisťnej zmluvy v takom prípade patria poisťníkovi, právo na poisťné plnenie vzniká poisťnému.
- V prípade dojednania poistenia inou osobou ako poisteným, ako aj v prípade dojednania telefonicky, resp. cez internet, je poistený povinný na požiadanie poisťovateľa vierehodne preukázať, že v čase dojednávania poistenia sa nachádzal na území SR, resp. štátu, v ktorom sa dojednáva poistenie. V prípade, ak sa v čase do-

jednania poistenia poistený nenachádza na území SR alebo nie je túto skutočnosť schopný preukázať, poistenie platí od šiesteho dňa po dni dojednania poistenia.

6. Všetky druhy cestovného poistenia, okrem poistenia stornovacích poplatkov, je možné vypovedať tak, že výpoveď musí byť druhej strane doručená najneskôr:
  - a) jeden deň pred dňom odchodu, ak výpoveď podáva poisťník,
  - b) osem dní pred dňom odchodu, ak výpoveď podáva poisťovateľ.
7. Poistenie stornovacích poplatkov je možné vypovedať. Výpoveď musí byť druhej strane doručená najneskôr:
  - a) jeden deň pred tým, ako poistenému vznikne podľa obchodných podmienok cestovnej kancelárie povinnosť zaplatiť stornovacie poplatky, ak výpoveď podáva poisťník,
  - b) osem dní pred tým, ako poistenému vznikne podľa obchodných podmienok cestovnej kancelárie povinnosť zaplatiť stornovacie poplatky, ak výpoveď podáva poisťovateľ.
8. V prípade výpovede poistenie zanikne:
  - a) doručením výpovede poisťovateľovi,
  - b) ôsmy deň od doručenia výpovede poisťníkom.
9. Nespotrebované poistné – v prípade výpovede poistenia poisťovateľ vráti poisťníkovi nespotrebované poistné. Poisťovateľ má právo odrátať si od vráteného nespotrebovaného poistného náklady, ktoré mu s uzavretím a stornovaním poistnej zmluvy vznikli, až do sumy 200 Sk/6,64 EUR\*; minimálna suma, ktorú poistenému vracia po odrátaní nákladov je 100 Sk/3,32 EUR\*. Nespotrebované poistné sa nevracia v prípade taríf typu KCP, t.j. poistných zmlúv neoddeliteľne zahŕňajúcich poistenie stornovacích poplatkov, okrem prípadov, kedy z zrušeniu poistnej zmluvy došlo v čase, kedy si cestovná kancelária, resp. agentúra, v zmysle jej obchodných podmienok, ešte neučtuje stornovacie poplatky.
10. Ak sa v týchto VPP-CP uvádza časový údaj určený hodinou, má sa na mysli stredoeurópsky čas, ak nie je uvedený alebo dohodnutý inak. Dni uvedené v týchto VPP-CP sa začínajú o 00.00 hod. stredoeurópskeho času a končia o 24.00 hod. stredoeurópskeho času, ak nie je uvedený alebo dohodnutý inak.

## **Čl. 6**

### **Poistné plnenie**

1. Poistné plnenie je splatné do 15 dní, len čo poisťovateľ skončil vyšetrovanie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa plniť. Ak nemôže byť vyšetrovanie ukončené do jedného mesiaca po ohlásení poistnej udalosti poisťovateľovi, poskytne poisťovateľ poistenému na požiadanie primeraný preddavok, ak sa preukázal nárok poisteného na poistné plnenie.
2. Poistné plnenie sa vypláca poistenému výlučne v SR a v platnej tuzemskej mene, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dojednané inak. Prepočet inej meny na platnú tuzemskú menu sa vykoná pomocou aktuálneho výmenného kurzu vyhláseného oprávneným subjektom ku dňu vzniku poistnej udalosti.
3. Poisťovateľ je oprávnený poistné plnenie znížiť o náhradu škody, ktorá bola poskytnutá tretou osobou povinnou škodu vyplývajúcu z poistnej udalosti nahradiť.

## **Čl. 7**

### **Základné povinnosti poisteného**

1. Poistený je povinný:
  - a) dbať na to, aby poistná udalosť nenastala,
  - b) vykonať všetky možné opatrenia na odvrátenie hroziaceho vzniku poistnej udalosti alebo na zmiernenie jej následkov,
  - c) vznik poistnej udalosti bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi alebo asistenčnej spoločnosti,
  - d) preukázať poisťovateľovi alebo asistenčnej spoločnosti svoj nárok na poistné plnenie,
  - e) poskytnúť poisťovateľovi alebo asistenčnej spoločnosti pri vyšetrovaní poistnej udalosti všetku potrebnú súčinnosť,
  - f) na žiadosť poisťovateľa alebo asistenčnej spoločnosti zbaviť tretiu osobu (najmä svojho ošetrojúceho lekára) mlčanlivosti o skutočnostiach súvisiacich s poistnou udalosťou,
  - g) na žiadosť poisťovateľa alebo asistenčnej spoločnosti sa nechať vyšetriť lekárom, ktorého poisťovateľ alebo asistenčná spoločnosť určí,
  - h) pri poistnej udalosti konať v súlade s pokynmi poisťovateľa alebo asistenčnej spoločnosti a úkony vyžadované poisťovateľom alebo asistenčnou službou v súvislosti s vyšetrovaním poistnej udalosti vykonať bez zbytočného odkladu,
  - i) zabezpečiť, aby právo na náhradu škody spôsobenej poistnou udalosťou alebo iné obdobné právo, ktoré mu vzniklo voči tretej osobe, prešlo na poisťovateľa.
2. Ak by vedomé porušenie povinností poisteného uvedených v ods. 1 tohto článku malo vplyv na vznik poistnej udalosti alebo na zväčšenie jej následkov, je poisťovateľ oprávnený poistné plnenie primerane znížiť podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na vznik a rozsah poistnej udalosti.
3. Ak poistený pri uplatnení nároku na poistné plnenie uvedie nepravdivé, neúplné alebo hrubo skreslené údaje, alebo zamlčí podstatné údaje, je poisťovateľ oprávnený poistné plnenie primerane znížiť.
4. Ak má poistený dojednané poistenie rovnakého alebo podobného charakteru aj u iného poisťovateľa, je poisťník alebo poistený povinný pred uzavretím poistnej

zmluvy oboznámiť poisťovateľa s touto skutočnosťou. Uvedenú povinnosť má poisťník alebo poistený aj vtedy, keď počas poistenia vznikne poistenie rovnakého alebo podobného charakteru aj u iného poisťovateľa. V prípade nesplnenia uvedenej povinnosti má poisťovateľ právo odmietnuť poistné plnenie a v prípade, že už plnil, má nárok na jeho vrátenie; s výnimkou plnenia z úrazového poistenia alebo plnenia podľa časti IX, čl. 1 ods. 2 týchto VPP-CP.

5. Poisťník, resp. poistený je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu akúkoľvek zmenu údajov uvedených v poistnej zmluve.
6. Ak nie je poisťník a poistený tou istou osobou, platia predchádzajúce ustanovenia tohto článku primerane tiež pre poisťníka.

## **Čl. 8**

### **Povinnosti poisťovateľa**

Poisťovateľ je povinný:

1. Prerokovať s poisteným výsledky vyšetrovania poistnej udalosti, ak o to poisťník alebo poistený požiada.
2. Zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach týkajúcich sa poistenia a o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri dojednávaní poistenia, jeho správe alebo pri likvidácii poistných udalostí.

## **Čl. 9**

### **Forma právnych úkonov, doručovanie**

1. Pre právne úkony týkajúce sa poistenia je potrebná písomná forma. Všetky zmeny alebo dodatky k poistnej zmluve sa uzatvárajú v písomnej forme, inak sú neplatné.
2. Poisťovateľ zasiela písomnosti na poslednú známu adresu poisťníka alebo poisteného. Písomnosť poisťovateľa doručená poisťníkovi alebo poistenému („adresát“) sa považuje za doručení dňom prevzatia písomnosti adresátom alebo dňom, kedy adresát prevzatie písomnosti odoprel. V prípade, že sa písomnosť uloží na pošte kvôli nezastihnutiu adresáta s tým, že si ju adresát v príslušnej lehote nevyzdvihol na pošte, považuje sa za doručení v posledný deň tejto lehoty, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. Písomnosť adresovaná poisťníkovi alebo poistenému sa považuje za doručení tiež dňom, kedy bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú poisťník alebo poistený poisťovateľovi neoznámil.
3. Podania poisťníka, resp. poisteného nadobúdajú účinnosť dňom ich doručenia poisťovateľovi, resp. jeho obchodným zástupcom.

## **Časť II**

### **POISTENIE LIEČEBNÝCH NÁKLADOV V ZAHRANIČÍ**

## **Čl. 1**

### **Predmet poistenia**

1. Predmetom poistenia sú nevyhnutné náklady, ktoré vzniknú v zahraničí následkom:
  - a) úrazu alebo náhleho ochorenia poisteného v zahraničí,
  - b) úmrtia poisteného v zahraničí.
2. Poistenie liečebných nákladov má charakter majetkového poistenia a je ním krytá len skutočná škoda vzniknutá v majetkovej sfére poisteného.

## **Čl. 2**

### **Poistná udalosť**

1. V prípade vzniku nákladov podľa čl. 1 ods. 1 písm. a) tejto časti VPP-CP, poisťovateľ hradí poistenému primerané náklady na:
  - a) z lekárskeho hľadiska nevyhnutné ošetrovanie alebo liečenie;
  - b) lieky a obväzový materiál na lekárske predpis; za lieky sa nepovažujú doplnkové výživné a posilňujúce preparáty, vitamíny, aj keď sú lekárom predpísané a obsahujú liečivé látky, ďalej prostriedky, ktoré sa užívajú preventívne a návykovo a prípravky kozmetické;
  - c) ošetrovanie podmienené liečebnými prostriedkami na fixáciu častí tela (napr. sádra, bandáže, sádrové lôžka) a lekárom predpísané podporné prostriedky na chôdzu;
  - d) röntgenovú a inú neinvazívnu diagnostiku;
  - e) hospitalizáciu, vrátane lekárskeho výkonu a lekárskeho zdôvodnené vedľajšie náklady (všeobecné nemocničné služby), ak sa realizujú v ústave, ktorý je v štáte pobytu uznávaný ako nemocnica a ktorý má zodpovedné vedenie a trvalý dozor prítomného lekára, ktorý disponuje dostatočnými diagnostickými a terapeutickými možnosťami a obmedzuje sa pri liečení na vedecky odborne uznávané a klinicky vyskúšané metódy a ktorý vedie záznamy ošetrovaných. Do úvahy prichádza nemocnica v mieste pobytu, prípadne najbližšia vhodná nemocnica;
  - f) dopravu do zdravotného zariadenia v mieste pobytu vrátane cesty späť, ak je to z lekárskeho hľadiska nevyhnutné;
  - g) operáciu (vrátane vedľajších operačných nákladov);

- h) nevyhnutné zubné ošetrovanie na zamedzenie bolesti, ktorá nevyplýva zo zanedbanej alebo nedokončenej liečby alebo prevencie v SR, resp. štáte trvalého pobytu. Na úhradu všetkých škôd v súvislosti so zubným ošetrovaním vzniknutých počas platnosti poisťnej zmluvy poisťovateľ poskytne náhradu maximálne do výšky dvojnásobku dojedanej poisťnej sumy;
- i) náklady spojené s obstaraním alebo opravou dioptrických, ortopedických alebo protetických pomôcok poškodených alebo zničených v priamej súvislosti s úrazom poisteného, v súvislosti s ktorým bolo poistenému preukázateľne poskytnuté lekárske ošetrovanie, do výšky limitu uvedeného v zmluvných dojednaniach; poisťovateľ uhradí tiež náklady na opravu alebo obstaranie (resp. zaslanie náhradnej pomôcky zo SR) dioptrických, ortopedických alebo protetických pomôcok, podľa posudku lekára nevyhnutných pre bežný život poisteného, ktoré boli poškodené, zničené živelnou udalosťou alebo pri zdokumentovanej dopravnej nehode, až do výšky limitu uvedeného v zmluvných dojednaniach;
- j) repatriáciu poisteného lekársky indikovaným dopravným prostriedkom, ak nie je z lekárskeho hľadiska možné použiť pôvodne plánovaný spôsob dopravy.
2. V prípade vzniku nákladov podľa čl. 1 ods. 1 písm. b) tejto časti VPP-CP, poisťovateľ plní osobu, ktorá ich primerane vynaložila, a to vo výške nákladov na repatriáciu telesných pozostatkov poisteného do zariadenia, ktoré je príslušné podľa miesta bydliska, prípadne ich spoloplenenie alebo uloženie na cintoríne v mieste úmrtia.
3. Poisťovateľ si vyhradzuje právo hradiť náklady za pobyt v nemocnici len do času, kedy bude poistený podľa odborného názoru ošetrojúceho lekára schopný repatriácie.
4. Ak je z lekárskeho hľadiska možná repatriácia poisteného, hradí poisťovateľ, ak je to v zmluve dojednané, aj náklady na dopravu blízkej osoby, ktorá je poistená týmto poistením a ktorá poisteného sprevádza, ak je sprevádzanie z lekárskeho hľadiska nevyhnutné alebo úradne nariadené, alebo ak spôsob dopravy pre návrat pôvodne predpokladaný nemôže byť použitý.
5. Ak je repatriácia poisteného z lekárskeho hľadiska možná a poistený ju aj napriek tomu odmieta, svojvoľne zotrvanie ale aj ďalšie náklady spojené s týmto liečením a následnou repatriáciou, si hradí poistený sám, ak poisťovateľ na základe písomnej žiadosti poisteného (žiadosť musí zároveň obsahovať aj odmietnutie repatriácie) neodsúhlasí ešte pred začatím takej liečby ako alternatívu poisťného plnenia formou uhradenia nákladov za repatriáciu ďalšiu liečbu v zahraničí. V prípade vydania takého súhlasu poisťovateľ uhradí náklady na ďalšiu liečbu v súvislosti s poistnou udalosťou, ktorej sa mala týkať repatriácia, len do sumy, ktorú by inak na poisteným odmietnutú repatriáciu vynaložil, resp. inej, poisťovateľom vopred odsúhlasenej sumy. Náklady nad túto sumu, stanovenú pri udelení tohto súhlasu poisťovateľom, na liečenie ochorenia, resp. zranenia, ktorého sa táto repatriácia týkala, ako aj jeho následkov a súvisiacich úkonov, si hradí poistený sám.
6. Repatriáciu poisteného organizuje poisťovateľ. Poisťovateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť o spôsobe prepravy na základe súhlasu ošetrojúceho lekára.
7. Ak je poistený hospitalizovaný, resp. pripútaný na lôžko viac ako 7 dní, resp. po posúdení poisťovateľom alebo asistenčnou spoločnosťou aj menej ako 7 dní, a jeho zdravotný stav neumožňuje repatriáciu, v prípade, ak je to dojednané v poisťnej zmluve, hradí poisťovateľ od 8. dňa (vrátane) náklady na ubytovanie jednej osoby až do výšky uvedenej v zmluvných dojednaniach (najviac 10 nocí), aby táto osoba mohla zostať pri lôžku poisteného. V prípade, že poisteného nesprevádza žiadna dospelá blízka osoba, hradí poisťovateľ navyše náklady na dopravu tejto osoby.
8. V prípade hospitalizácie osoby mladšej ako 15 rokov, ktorej zdravotný stav neumožňuje repatriáciu, poisťovateľ po odsúhlasení asistenčnou spoločnosťou hradí náklady spojené s ubytovaním a repatriáciou aj jednej spolucestujúcej dospeléj poistenej osoby až do výšky uvedenej v zmluvných dojednaniach (najviac na 10 nocí). Ak táto osoba mladšia ako 15 rokov nebola sprevádzaná inou dospelou osobou, po odsúhlasení asistenčnou spoločnosťou uhradí poisťovateľ, okrem vyššie uvedených nákladov, aj náklady na prepravu jednej blízkej osoby do miesta poisťnej udalosti, a to až do sumy uvedenej v zmluvných dojednaniach.
9. Ak je hospitalizovaný poistený sprevádzaný nepľnoletými deťmi a nie je prítomná iná blízka dospelá osoba a ak je tak dojednané v poisťnej zmluve, hradí poisťovateľ repatriáciu detí. Prepravu detí organizuje a sprevádzanie detí zabezpečuje poisťovateľ, resp. asistenčná spoločnosť.
10. V prípade úmrtia poisteného a ak je to dojednané v poisťnej zmluve, hradí poisťovateľ aj náklady na dopravu osôb blízkych poistenému, ak spôsob dopravy pre návrat pôvodne predpokladaný nemôže byť použitý.
11. Ak plnenie z titulu vzniku liečebných nákladov z niektorého z dôvodov uvedených v čl. 1 tejto časti VPP-CP už poskytla iná osoba ako poisťovateľ, poisťovateľ je povinný poskytnúť poisťné plnenie len do výšky nákladov, ktoré neboli takým plnením nahradené.
- d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
- e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
- f) vzniknuté v dôsledku teroristických činov na území štátov, ktoré boli v čase uzatvorenia poisťnej zmluvy akýmkoľvek štátnymi orgánmi SR, iných štátov či významnými medzivládskymi inštitúciami oficiálne označené ako štáty/lokality, kde sa teroristický útok očakáva alebo do ktorých sa neodporúča cestovať a boli uvedené na zozname rizikových štátov, ktorý poisťovateľ zverejnil na svojich obchodných miestach a internetovej stránke; v prípade, ak sa v čase tohto vyhlásenia štátnych orgánov či organizácií poistený na území daného štátu/lokality nachádza a napriek tomu tento štát/lokalitu neopustí, poisťovateľ má právo poisťné plnenie za škody vzniknuté v dôsledku terorizmu odmietnuť,
- g) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,
- h) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
- i) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného seba-poškodenia, ich následkov a komplikácií.
2. Z poistenia je/sú vylúčené aj:
- a) náklady v súvislosti s cestou podniknutou za účelom liečby,
- b) náklady vynaložené bez súhlasu poisťovateľa, s výnimkou ambulantného ošetrovania a urgentnej lekárskej pomoci na odvrátenie akútneho nebezpečenstva ohrozenia života a opatrení na odstránenie akútnych bolestí,
- c) ošetrovanie alebo liečba nevyplývajúca z lekárskej nevyhnutnosti,
- d) náklady spojené s liečbou chorôb existujúcich v čase uzatvárania poistenia alebo chronických chorôb, ak nejde o akútny stav; v prípade chronického ochorenia poisťovateľ uhradí iba náklady súvisiace s poskytnutím akútneho ošetrovania a lekárskeho výkonu, ktoré sú nevyhnutné na odvrátenie bezprostredného ohrozenia života alebo zdravia poisteného; za chronické ochorenie sa považuje ochorenie, ktoré existovalo v okamihu uzatvárania poisťnej zmluvy, pokiaľ choroba počas predchádzajúcich 12 mesiacov vyžadovala hospitalizáciu alebo sa zhoršovala alebo spôsobila podstatné zmeny v užívaní liekov,
- e) náklady na liečenie duševných ochorení vrátane depresie, okrem akútnych reaktívnych stavov vyvolaných objektívnou udalosťou, bez predchádzajúcej psychiatrickej anamnézy,
- f) náklady spôsobené rizikovým tehotenstvom,
- g) náklady spôsobené zámerným ukončením tehotenstva,
- h) náklady vynaložené z dôvodu tehotenstva vzniknuté po ukončení 26. týždňa tehotenstva, vrátane pôrodu a jeho komplikácií,
- i) náklady spojené s umelým oplodnením a akoukoľvek liečbou sterility, tehotenskými testami a náklady spojené s antikoncepciou,
- j) náklady spojené s liečením sexuálne prenosných chorôb, AIDS alebo úmrtím následkom týchto chorôb,
- k) náklady vzniknuté v dôsledku vykonávania rizikových športov, t.j. športov spojených s používaním motorového dopravného prostriedku vrátane vodných skútrov, športového lietania, zoskoku a letu s padákmi, paraglaidingu, skokov na lane („bungee-jumping“), alpinizmu, bojových športov, speleológie, horolezectva, potápania s dýchacím prístrojom bez prítomnosti inštruktora, resp. bez príslušného preukazu o absolvovaní výcviku, zjazdu na bicykli, cyklotrialu, skokov na lyžiach, skialpinizmu, pri turistike vo vysokohorskom teréne mimo vyznačených a otvorených chodníkov alebo na ľadovcoch, turistike na trasách s umelými istiacimi pomôckami alebo s nutnosťou použiť časť horolezeckej výstroje, jazdy na športových boboch, športových saniach, skiboboch, akrobatického lyžovania, landjachtu, jachtu mimo pobrežného, jazdy na divokej vode (kajak, kanoe), kaňoningu, lyžovania a snowboardingu mimo vyznačených zjazdových tratí, raftingu, airsoftu, jazdeckých športoch alebo mountain boardingu, ak v zmluve nie je uvedené inak,
- l) náklady vzniknuté v dôsledku vykonávania alpského (zjazdového) lyžovania, snowboardingu, jazdy na saniach, na vyznačených tratiach, ak v zmluve nie je uvedené inak,
- m) náklady vzniknuté v dôsledku aktívnej účasti na športových súťažiach alebo prípravách na ne (vrátane tréningu a tréningového sústredujúceho), ak v poisťnej zmluve nie je uvedené inak,
- n) náklady vzniknuté v dôsledku vykonávania rizikových povolání (strojové spracovanie alebo spracovanie dreva, kovov (vrátane zvárania), skla, kameňa, plastov a pod., obsluha, oprava alebo inštalácia strojov; nakládka a vykládka nákladu z/do dopravných prostriedkov, stavebné, montážne a demoličné práce, výškové práce, práca s výbušninami, zápalnými látkami, žieravinami, jedmi alebo infekčnými látkami vrátane laboratórnych prác, drevorubačské práce, hutníctvo, práca pod zemským povrchom, vulkanológia, speleológia, razenie tunelov, záchrannárske práce, práca vysokohorského vodcu, kaskadérstvo, krotiteľstvo zvierat a práca v cirkuse, lov zveri, práca v oblasti jadrovej energie, hasiči, práca v bezpečnostnej službe, policajných alebo ozbrojených jednotkách, pilotovanie lietadla), ak nie je v poisťnej zmluve uvedené inak,
- o) náklady spojené s pobytom v kúpeľoch, sanatóriách, liečebniach, zotavovniach a podobných zariadeniach za účelom liečebných alebo rehabilitačných procedúr,
- p) kozmetické zákroky, estetické a plastické operácie,
- q) náklady na protézy a pomocné prostriedky (napr. okuliare, vložky), s výnimkou

### Čl. 3 Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody (následkom úrazov a ochorení):
- a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštevovaného štátu,
- b) spôsobené hrubou neobstaranivosťou poisteného,
- c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe už pri uzavretí poisťnej zmluvy, že nastanú,

- prípadoch uvedených v čl. 2 ods. 1 písm. i) tejto časti VPP-CP,
- r) náklady na preventívne prehliadky a očkovanie s výnimkou očkovania nevyhnutného v dôsledku poistnej udalosti,
  - s) náklady vzniknuté v dôsledku nevykonaných povinných očkovaní,
  - t) náklady na zubné ošetrovanie nevyplývajúce z akútnej bolesti, za zubné náhrady, korunky alebo úpravy čelústi, zubné strojčky, mostíky, odstránenie zubného kameňa a náklady v súvislosti s liečbou paradentózy,
  - u) ošetrovanie a liečba vedecky alebo lekársky neuznávaná na území SR,
  - v) ošetrovanie a liečba vykonávaná členom rodiny,
  - w) poistná udalosť v súvislosti s vedením motorového vozidla bez vodičského oprávnenia,
  - x) liečba abstinenčných prejavov pri závislosti na alkohole, drogách alebo iných omamných látkach,
  - y) náklady vzniknuté vedomým nedodržaním pokynov ošetrojúceho lekára, vedomým nepožitím alebo nesprávnym používaním liekov, ktoré boli poistenému vydané na lekárske predpis,
  - z) preprava poisteného bez predchádzajúceho súhlasu poisťovateľa, resp. asistenčnej spoločnosti,
  - aa) zakúpenie liekov, ktorých užívanie vyplývalo z chorôb známych už pred začiatkom cestovania a liekov, ktoré poistený začal užívať v štáte trvalého pobytu,
  - bb) náklady na pátracie akcie horskej alebo inej záchrannej služby, ktoré neboli vynaložené v súvislosti so zranením alebo náhlým ochorením poisteného, ak v poistnej zmluve nie je uvedené inak.

## Čl. 4

### Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

- Pri hospitalizácii je poistený povinný predložiť doklad o poistení a bez zbytočného odkladu kontaktovať asistenčnú spoločnosť uvedenú v poistnej zmluve.
- V prípade zubného ošetrovania je poistený povinný predložiť poisťovateľovi potvrdenie o preventívnej zubnej prehliadke u zubného lekára nie staršej ako 1 rok pred vznikom poistnej udalosti.
- Platby spojené s ambulantným liečením môže poistený zaplatiť na mieste v hotovosti. Doklady o týchto platbách bezodkladne predloží po návrate do SR poisťovateľovi.
- K likvidácii poistnej udalosti je osoba, ktorá má nárok na poistné plnenie, povinná predložiť originály nasledovných dokladov:
  - hlásenie poistnej udalosti,
  - správu lekára s uvedením diagnózy a prehľadom lekárskeho výkonu, v ktorej je uvedená adresa lekára alebo zdravotníckeho zariadenia,
  - účty potvrdzujúce úhradu nákladov, s uvedením mena klienta, pečiatkou a podpisom lekára
  - lekárske predpisy a účty za lieky,
  - doklady potvrdzujúce vznik nákladov v súvislosti s lekárske ošetrovaním,
  - fotokópiu poistnej zmluvy,
  - na vyžiadanie poisťovateľa, fotokópiu dokladu o trvalom pobyte, resp. dlhodobom prechodnom pobyte a zdravotnom poistení.
 Na vyžiadanie poisťovateľa je osoba, ktorá má nárok na poistné plnenie, povinná predložiť aj ďalšie potrebné doklady.
- V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie vrátane nákladov na repatriáciu úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poistného plnenia.

## Čl. 5

### Rozsah základných asistenčných služieb

V prípade poistnej udalosti na žiadosť klienta poskytuje asistenčná centrála poisťovateľa tieto služby:

- Ak je poistený chorý alebo zranený a ak je to z lekárskeho hľadiska nevyhnutné, asistenčná spoločnosť:
  - a) zabezpečí ošetrovanie poisteného lekárom,
  - b) zabezpečí zaslanie nevyhnutných liekov, ktoré nie sú na mieste k dispozícii,
  - c) poskytne radu, na ktoré zdravotnícke zariadenie sa má poistený obrátiť, prípadne ho na vyšetrenie bude sprevádzať,
  - d) vyšle poistenému zdravotnú sestru na vykonanie lekárske predpísaných výkonov spojených s nevyhnutnou liečbou.
- Ak je potrebná hospitalizácia poisteného, asistenčná spoločnosť:
  - a) vyberie zdravotnícke zariadenie vhodné vzhľadom na zdravotný stav poisteného a prevezie poisteného do nemocnice,
  - b) priebežne sa informuje o zdravotnom stave poisteného,
  - c) pravidelne sa uisťuje, že ošetrovanie a liečba sú primerane vykonávané,
  - d) zabezpečí prevoz poisteného do vhodnejšieho zariadenia v prípade, že pôvodne zvolené zdravotnícke zariadenie je nevhodné pre jeho zdravotný stav,
  - e) informuje nemocnicu o spôsobe platenia účtu,
  - f) odovzdáva odkazy rodine poisteného,
  - g) tlmočí personálu nemocnice požiadavky poisteného v prípade, že vzniknú problémy s dorozumievacím jazykom.

## Časť III ÚRAZOVÉ POISTENIE

### Čl. 1

#### Predmet poistenia

- V rámci úrazového poistenia sa poistenie vzťahuje na:
  - a) smrť poisteného v dôsledku úrazu,
  - b) trvalé následky na zdraví poisteného v dôsledku úrazu,
  - c) ak je to v poistnej zmluve dojednané, denné odškodné za hospitalizáciu počas dovolenky (poistenie pokazenej dovolenky).

### Čl. 2

#### Poistná udalosť

- Poistnou udalosťou je úraz poisteného. Úrazom sa rozumie neočakávané a náhle pôsobenie vonkajších síl, ktorým bolo poistenému nezávisle od jeho vôle spôsobené telesné poškodenie alebo smrť. Za úraz sa považuje aj stav, keď následkom zvýšenej svalovej sily vyvinutej na končatiny alebo chrbticu dôjde k vyskočeniu kĺbu alebo pretrhnutiu svalov, šliach, väzov alebo púzdiar. Poistná ochrana zahŕňa tiež neočakávané a neprerušované pôsobenie vysokých alebo nízkych vonkajších teplôt, plynov, pár a jedov (s výnimkou jedov mikrobiálnych a látok imunotoxických), ktorým bolo poistenému počas trvania poistenia spôsobené, nezávisle od jeho vôle, telesné poškodenie alebo smrť. Poistná ochrana je tiež poskytnutá, ak následkom úrazu došlo k duševnej poruche alebo poruche vedomia, mozgovej mŕtvice, epileptickému záchvatu alebo iného záchvatu krčom, ktorý zachváti celé telo poisteného, k hluchote alebo slepote.
- Poisťovateľ plní aj za ujmy na zdraví, ktoré boli poistenému spôsobené:
  - a) miestnym hnisaním po vniknutí choroboplodných zárodkov do otvorenej rany spôsobenej úrazom,
  - b) nákazou tetanom alebo besnotou pri úraze,
  - c) diagnostickými, liečebnými a preventívnymi zákrokmi vykonanými za účelom liečenia následkov úrazu.
- Do poistnej ochrany nie sú zahrnuté:
  - a) vznik a zhoršenie prietrží (hernií), nádorov každého druhu a pôvodu, vznik a zhoršenie aseptických zápalov šlachových pošiev, svalových úponov, mazových váčkov a epikondylitíd, náhle platničkové chrbticové syndrómy, náhle cievne príhody a odchlípenie sietnice,
  - b) infekčné choroby, aj keď boli prenesené zranením (okrem nákazy tetanom alebo besnotou, podľa článku 2 ods. 2 písm. b),
  - c) zhoršenie choroby následkom úrazu,
  - d) telesné poškodenie spôsobené dlhodobým preťažením organizmu,
  - e) duševné poruchy,
  - f) telesné poškodenie vzniknuté v dôsledku choroby z povolania.

### Čl. 3

#### Výluky z poistenia a obmedzenia povinnosti plniť

- Z poistenia sú vylúčené škody:
  - a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštíveného štátu,
  - b) spôsobené hrubou neobstarávosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe už pri uzavretí poistnej zmluvy, že nastanú,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného seba-poškodenia, ich následkov a komplikácií.
- Z poistenia úrazu je/sú vylúčené aj:
  - a) úrazy vzniknuté následkom duševnej poruchy alebo poruchy vedomia, mozgovej mŕtvice, epileptického záchvatu alebo iného záchvatu krčom, ktorý zachváti celé telo poisteného, hluchoty alebo slepoty; poistná ochrana je však poskytnutá, ak tieto poruchy alebo záchvaty boli spôsobené úrazom podľa definície v čl. 2 tejto časti VPP-CP,
  - b) úrazy vzniknuté v dôsledku vykonávania rizikových športov, t.j. športov spojených s používaním motorového dopravného prostriedku vrátane vodných skútrov, športového lietania, zoskoku a letu s padákom, paraglaidingu, skokov na lane („bungee-jumping“), alpinizmu, bojových športov, speleológie, horolezectva, potápania s dýchacím prístrojom bez prítomnosti inštruktora, resp. bez príslušného preukazu o absolvovaní výcviku, zjazdu na bicykli, cyklotrialu, skokov na lyžiach, skialpinizmu, pri turistike vo vysokohorskom teréne mimo vyznačených a otvorených chodníkov alebo na ľadovcoch, turistike na trasách s umelými istiacimi pomôckami alebo s nutnosťou použiť časť horolezeckej výstroje, jazdy na športových boboch, športových saniach, skiboboch, akrobatického lyžovania, landjachtu, jachtu mimo pobrežného, jazdy na di-



- vokej vode (kajak, kanoe), kaňoningu, lyžování a snowboardingu mimo vyznačených jazdových tratí, raftingu, airsoftu, jazdeckých športoch alebo mountainboardingu, ak v zmluve nie je uvedené inak,
- úrazy vzniknuté pri alpskom (jazdovom) lyžovaní, snowboardingu alebo jazde na saniach, na vyznačených tratiach, ak v zmluve nie je dohodnuté inak,
  - úrazy vzniknuté pri aktívnej účasti na športových súťažiach alebo prípravách na ne (vrátane tréningu a tréningového sústredenia), ak v zmluve nie je uvedené inak,
  - úrazy vzniknuté pri vykonávaní rizikových povolaní (strojové opracovanie alebo spracovanie dreva, kovov (vrátane zvarovania), skla, kameňa, plastov a pod., obsluha, oprava alebo inštalácia strojov; nakládka a vykládka nákladu z/do dopravných prostriedkov, stavebné, montážne a demoličné práce, výškové práce, práca s výbušninami, zápalnými látkami, žieravinami, jedmi alebo infekčnými látkami vrátane laboratórnych prác, drevorubačské práce, hutníctvo práca pod zemským povrchom, vulkanológia, speleológia, razenie tunelov, záchrannárske práce, práca vysokohorského vodcu, kaskadérstvo, krotiteľstvo zvierat a práca v cirkuse, lov zveri, práca v oblasti jadrovej energie, hasiči, práca v bezpečnostnej službe, policajných alebo ozbrojených jednotkách, pilotovanie lietadla), ak nie je v poisťnej zmluve uvedené inak,
  - diagnostické následky, liečebné a preventívne zákroky, ktoré neboli vykonané za účelom liečenia následkov úrazu alebo neodborné zásahy, ktoré si poistený vykoná alebo si nechá vykonať na svojom tele,
  - otrava následkom požitia pevných alebo kvapalných látok; poisťná ochrana sa však poskytuje deťom do dovŕšenia 10. roku života; u detí do 10. roku života však zostávajú vylúčené otravy potravinami,
  - úrazy spôsobené účasťou poisteného na vojenských cvičeniach,
  - osoby odkázané na trvalú opatrovateľskú službu a osoby duševne choré; osoba odkázaná na trvalú opateru je taká, ktorá potrebuje na vykonávanie bežných úkonov pomoc inej osoby.
- Poisťenie sa nevzťahuje na úraz, ktorý spôsobí smrť poistenej osoby staršej ako 70 rokov. V tom prípade poisťovateľ poskytne poisťné plnenie iba podľa čl. 4 ods. 2 a 3 tejto časti VPP-CP.
  - V prípade úrazu spôsobeného zjavným precenením vlastných síl, schopností a znalostí, prípadne nedbanlivosťou, je poisťovateľ oprávnený znížiť poisťné plnenie, najviac však o jednu polovicu.
  - Ak k zvýšeniu rozsahu úrazu prispeli aj choroby alebo telesné postihnutia poisteného existujúce pred úrazom, poisťovateľ zníži poisťné plnenie v pomere k podielu spolupôsobenia choroby alebo telesného postihnutia, ak tento podiel predstavuje aspoň 25 %.
  - V prípade úrazu, ku ktorému dôjde následkom požitia alkoholu alebo v dôsledku vedomej aplikácie drog alebo omamných a psychotropných látok, je poisťovateľ oprávnený poisťné plnenie odmietnuť alebo znížiť primerane tomu, ako uvedená skutočnosť prispela ku vzniku poisťnej udalosti.

#### **Čl. 4 Poisťné plnenie**

- Plnenie v prípade smrti úrazom  
Ak zomrie poistený na následky úrazu do jedného roku odo dňa, kedy k tomuto úrazu došlo, vzniká nárok na plnenie vo výške poisťnej sumy dohodnutej pre prípad smrti. Od plnenia sa odráta už vyplatená suma plnenia alebo preddavok na plnenie za trvalé následky tohoto úrazu.
- Plnenie za trvalé následky na zdraví
  - Ak zanechá úraz trvalé následky na zdraví poisteného, je poisťovateľ povinný vyplatiť z poisťnej sumy toľko percent, koľkým percentám zodpovedá rozsah trvalých následkov po ich ustálení, najskôr však jeden rok po vzniku poisťnej udalosti, pre jednotlivé telesné poškodenia podľa tabuľky pre hodnotenie trvalých následkov (ďalej len „oceňovacia tabuľka“). Do oceňovacej tabuľky má poistený právo u poisťovateľa nahliadnuť. V prípade, že sa trvalé následky neustálili do troch rokov po úraze, vypláti poisťovateľ sumu zodpovedajúcu percentu poškodenia na konci tejto lehoty.
  - Ak sa týkajú trvalé následky úrazu časti tela alebo orgánu, ktoré boli poškodené už pred úrazom, zníži poisťovateľ svoje plnenie za trvalé následky o toľko percent, koľkým percentám zodpovedalo predchádzajúce poškodenie určené tiež podľa oceňovacej tabuľky.
- Denné odškodné za hospitalizáciu počas dovolenky (poistenie pokazenej dovolenky)
  - Ak vedie úraz alebo ochorenie, ktoré nie sú vylúčené z poisťného krytia v časti II alebo III týchto VPP-CP, k hospitalizácii počas vopred zakúpeného zájazdu (vrátane individuálne vopred zakúpeného ubytovania za účelom rekreácie), poisťovateľ vypláti za každý deň hospitalizácie v zahraničí sumu dohodnutú v poisťnej zmluve.
  - Denné odškodné za hospitalizáciu počas dovolenky sa poskytuje najdlhšie za obdobie uvedené v poisťnej zmluve, nie však dlhšie ako trval zakúpený zájazd podľa zmluvy o zájazde.
- Na úhradu všetkých škôd vzniknutých pri hromadnej poisťnej udalosti, t.j. poisťnej udalosti, pri ktorej dôjde k úrazu viacerých osôb poistených jednou poisťnou zmluvou, poisťovateľ poskytne všetkým poškodeným poisteným osobám spolu náhradu maximálne vo výške dvadsaťnásobku poisťnej sumy dojednanej na jedného poisteného v poisťnej zmluve.

#### **Čl. 5 Povinnosti poisteného v prípade poisťnej udalosti**

- Ak poistený utrpí úraz, je povinný to poisťovateľovi oznámiť bez zbytočného odkladu po návrate z cesty. Poisťovateľ na požiadanie zašle poistenému formulár „Oznámenie úrazu“, ktorý vyplní poistený a jeho ošetrojúci lekár. Odmenu lekárovi za lekársku správu na „Oznámenie úrazu“ hradí poisťovateľ. Ďalej je poistený povinný poskytnúť poisťovateľovi na požiadanie ďalšie správy a posudky, a to najmä lekársku správu o ošetrení v zahraničí s uvedením diagnózy a rozpisom vykonaných úkonov a doklady preukazujúce miesto, čas a spôsob vzniku poisťnej udalosti.
- V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poisťné plnenie priamo úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poisťného plnenia.

#### **Časť IV POISŤENIE BATOŽINY**

##### **Čl. 1 Predmet poistenia**

- Predmetom poistenia je batožina poisteného, a to v rozsahu: osobné veci, cennosti, elektronické a optické prístroje a športové náradie.
- Osobnými vecami sa rozumejú obvyklé veci osobnej potreby poisteného pre daný účel cesty, ktoré si poistený vzal so sebou na cestu, alebo ktoré si zakúpil počas cesty.
- Cennosťami sa rozumejú:
  - šperky, drahé kamene, perly,
  - veci osobnej potreby zo zlata alebo iných drahých alebo ušľachtilých kovov,
  - hodinky,
  - kožuchy a kožušiny.
- Elektronickými a optickými prístrojmi sa rozumejú (vrátane všetkého príslušenstva):
  - elektronické prístroje: prenosné prístroje audiovizuálnej techniky, prístroje určené na záznam a prenos dát alebo reprodukciu zvuku a/alebo obrazu, výpočtová technika – t.j. osobný počítač, jeho periférne zariadenia a príslušenstvo, mobilné telefóny, satelitné navigačné GPS prístroje,
  - optické prístroje: fotoaparáty, videokamery, filmovacia a premietacia technika, ďalekohľady.
- Športovým náradím sa rozumejú veci potrebné pre vykonávanie športovej činnosti.

##### **Čl. 2 Poisťná udalosť**

- Z poistenia osobných vecí má poistený právo na poisťné plnenie, ak mu bola škoda spôsobená:
  - krádežou vlámaním alebo lúpežou,
  - poškodením, zničením alebo stratou batožiny pri dopravnej nehode,
  - poškodením, zničením alebo stratou batožiny spôsobenou živelnou udalosťou,
  - stratou celej batožiny odovzdanej pri preprave dopravcovi,
  - poškodením, zničením alebo stratou batožiny, ku ktorej došlo v dôsledku ťažkého úrazu alebo náhleho ochorenia poisteného, ktoré znemožnili poistenému disponovať batožinou a vyžiadalo si lekárske ošetrenie.
- Poisťenie sa vzťahuje na krádež osobných vecí z batožiny vlámaním sa do motorového vozidla, a to len v prípade súčasného splnenia všetkých nasledovných podmienok:
  - poistený vierehodne preukáže, že došlo k násilnému vniknutiu do vozidla,
  - batožina bola uložená v uzamknutom batožinovom priestore motorového vozidla alebo uzavretom a uzamknutom strešnom nosiči („truhle“) tak, že ju nebolo zvonku vidieť,
  - na vozidle boli zamknuté všetky dvere vrátane batožinového priestoru a strešného nosiča a vozidlo malo úplne zavreté všetky okná.
- Z poistenia cenností, elektronických a optických prístrojov a športových potrieb má poistený právo na poisťné plnenie, ak mu bola škoda spôsobená:
  - krádežou vlámaním alebo lúpežou,
  - poškodením, zničením alebo stratou spôsobenou živelnou udalosťou,
  - poškodením, zničením alebo stratou, ku ktorej došlo v dôsledku ťažkého úrazu alebo náhleho ochorenia poisteného, ktoré znemožnili poistenému disponovať cennosťami, elektronickými a optickými prístrojmi, športovým náradím a vyžiadalo si lekárske ošetrenie.
- V prípade vzniku škody na cennostiach, elektronických a optických prístrojoch a športovom náradí sa poistenie vzťahuje len na cennosti, elektronické a optické prístroje a športové potreby, ktoré:
  - v čase poisťnej udalosti mal poistený pri sebe alebo na sebe, ak boli odcudzené pri lúpeži,
  - v čase poisťnej udalosti poistený odovzdal v hoteli do individuálnej úschovy, alebo boli uzamknuté v ubytovacom zariadení, ak boli odcudzené krádežou vlámaním.

### Čl. 3 Poistné plnenie

- Poistné plnenie sa vypláca v časovej cene. Časová cena veci je suma potrebná v čase vzniku poistnej udalosti na opravu poistených vecí alebo nadobudnutie nových vecí rovnakého druhu a vlastností, znížená o výšku opotrebenia alebo iného znehodnotenia.
- Poistné plnenie nemôže prevýšiť skutočnú škodu spôsobenú na veci poistnou udalosťou. Škody spôsobené poistnou udalosťou nepriamo (napríklad úslý zisk) poisťovateľ nehradí.
- Batožina stratená pri preprave, odcudzená krádežou alebo pri lúpeži je predmetom poistného plnenia v rozsahu uvedenom v policajnej správe alebo v doklade od prepravcu.
- Na úhradu všetkých škôd na batožine, ktoré nastali počas poistenej cesty, poisťovateľ poskytne poistné plnenie maximálne vo výške poistnej sumy dojednanej v poistnej zmluve.
- Na úhradu škody na jednej veci, resp. súprave vecí, spôsobenej jednou poistnou udalosťou, poisťovateľ poskytne poistné plnenie maximálne vo výške poistnej sumy dojednanej v poistnej zmluve.
- Na úhradu všetkých škôd na batožine, ktoré boli spôsobené vlámaním sa do vozidla počas poistenej cesty, poisťovateľ poskytne poistné plnenie maximálne vo výške poistnej sumy dojednanej v poistnej zmluve.
- Na úhradu všetkých škôd na cennostiach, elektronických a optických prístrojoch a športovom náradí, ktoré nastali počas platnosti poistnej zmluvy, poisťovateľ poskytne poistné plnenie maximálne vo výške poistnej sumy dojednanej v poistnej zmluve.

### Čl. 4 Vylúky z poistenia

- Z poistenia sú vylúčené škody:
  - spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštíveného štátu,
  - spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristického činu, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok,
  - vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebapoškodenia, ich následkov a komplikácií.
- Poistenie sa nevzťahuje tiež na škodu na batožine spôsobenú:
  - krádežou vecí ponechaných bez náležitej dohľadu,
  - krádežou vecí bez prekonania prekážky,
  - krádežou vecí zo stanu alebo obytného príviesu,
  - vreckovou krádežou,
  - krádežou alebo spreneverenou spáchanou zamestnancom poisteného pri výkone jeho zamestnania,
  - krádežou batožiny z otvoreného nákladného priestoru vozidla alebo priestoru kabrioletu neuzavretého strechou vozidla a krádežou batožiny, ktorá nebola uzamknutá v batožinovom priestore vozidla,
  - stratou alebo krádežou časti vecí z batožiny, odovzdanej pri preprave dopravcu.
- Z poistenia sú vylúčené, ak v poistnej zmluve nie je uvedené inak:
  - doklady, platobné, čipové i magnetické karty, cestovné lístky, letenky, peniaze v hotovosti, cenné papiere, ceniny a kľúče,
  - nosiče záznamov (napr. filmy, videokazety, CD, diskety) a záznamy na nich uložené,
  - bicykle, prívesy motorových vozidiel (vrátane obytných), windsurfy, surfy, kyslíkové potápačské prístroje, plavidlá (okrem nafukovacích člnov bez motora), iné dopravné prostriedky a ich príslušenstvo,
  - lyže, snowboardy, sane a ich príslušenstvo,
  - veci slúžiace na zárobkové účely alebo na výkon povolania, ak nie sú vlastníctvom poisteného ako fyzickej alebo podnikajúcej fyzickej osoby,
  - umelecké predmety, starožitnosti a veci zberateľskej hodnoty,
  - okuliare, kontaktné šošovky, protézy všetkého druhu a iné zdravotnícke prístroje a materiál okrem vozíkov pre invalidov, ak k ich poškodeniu alebo zničeniu nedošlo pri vážnom poranení alebo náhlom ochorení poisteného, ktoré si vyžiadali lekárske ošetrenie,
  - príslušenstvo a zariadenie motorových vozidiel, obytných príviesov a plavidiel,
  - elektronické hry a ich príslušenstvo vrátane herných konzol a nosičov dát,
  - strelné zbrane,
  - zvieratá a rastliny,
  - potraviny, tabakové výrobky, alkoholické nápoje a iné požívateľné.

### Čl. 5 Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

- Poistený je povinný:
    - oznámiť polícii krádež poistených vecí alebo lúpežné prepadnutie bez zbytočného odkladu, t.j. v mieste, ktoré je najbližšie miestu poistnej udalosti,
    - v prípade škody vzniknutej v ubytovacom zariadení uplatniť u prevádzkovateľa zariadenia svoje právo na náhradu škody,
    - v prípade straty batožiny pri doprave vyžiadať si u zodpovedného zástupcu dopravcu vystavenie zápisu o strate,
    - v prípade krádeže vecí z ubytovacieho zariadenia vierohodne preukázať, že došlo k vlámaniu do ubytovacieho zariadenia.
  - Poistený je ďalej povinný:
    - poistnú udalosť oznámiť písomne bez zbytočného odkladu po návrate z poistenej cesty poisťovateľovi,
    - predložiť spolu s hlásením poistnej udalosti poisťovateľovi doklady dokazujúce oprávnenosť jeho nároku na poistné plnenie, najmä:
      - kópiu poistnej zmluvy,
      - policajný protokol a doklad o začatí trestného stíhania, resp. iný obdobný doklad,
      - originál zápisu dopravcu o strate batožiny,
      - doklad o oprave poškodeného vozidla po vlámaní,
      - doklady o nadobudnutí poškodených, stratených alebo ukradnutých vecí,
      - originály leteniek, batožinových a cestovných lístkov.
- Na vyžiadanie poisťovateľa je osoba, ktorá má nárok na poistné plnenie, povinná predložiť aj ďalšie potrebné doklady.
- Ak poistený poruší povinnosti uvedené v ods. 1 a 2 tohoto článku, poisťovateľ má právo primerane znížiť poistné plnenie.

### Čl. 6 Nájdenie odcudzených alebo stratených vecí

- Ak sa poistený dozvie, že odcudzené alebo stratené veci sa našli, je povinný bez zbytočného odkladu to písomne oznámiť poisťovateľovi.
- Ak sa poistené veci našli skôr, než bolo poskytnuté plnenie, je poistený povinný nájdené veci prevziať späť. Poisťovateľ nahradí primerané náklady na opravu poistených vecí, ak sú potrebné na odstránenie poškodení, ktoré vznikli v čase, keď bol zbavený možnosti s batožinou zaobchádzať.
- Ak bolo poistné plnenie poskytnuté už pred nájdením poistených vecí, je poistený povinný nájdené veci prenechať poisťovateľovi alebo vrátiť poistné plnenie, ktoré mu bolo poskytnuté.
- Ak nevráti poistený plnenie za nájdené veci poisťovateľovi do 15 dní odo dňa, keď sa o ich nájdení dozvedel, prechádza vlastníctvo nájdených vecí na poisťovateľa.

### Časť V POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

#### Čl. 1 Predmet poistenia

- V rámci poistenia zodpovednosti za škodu sa poistenie vzťahuje na škody spôsobené poisteným na:
  - zdraví, vrátane nákladov pri usmrtení,
  - veci.

#### Čl. 2 Poistná udalosť

- Z poistenia zodpovednosti za škodu má poistený právo, aby za neho poisťovateľ podľa poistných podmienok nahradil škodu, v súvislosti so svojou bežnou činnosťou, za ktorú poistený zodpovedá podľa občianskoprávných predpisov štátu, na ktorého území škoda vznikla.
- Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť za škodu na zdraví vrátane nákladov pri usmrtení a za škodu na veci tretej osoby. Poistenie sa rovnako vzťahuje na právnu ochranu pred neoprávnene vzneseným nárokom na náhradu tejto škody.
- Poisťovateľ uhradí za poisteného náklady občianskeho súdneho konania alebo mimosúdneho prerokovania nárokov na náhradu škody, vyplývajúce z poistnej udalosti, ak bolo toto konanie nevyhnutné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky nárokov.

#### Čl. 3 Poistná suma

- Na úhradu všetkých škôd, ktoré boli spôsobené jednou poistnou udalosťou vrátane náhrady nákladov konania podľa čl. 2, ods. 3 tejto časti VPP-CP, poisťovateľ poskytne náhradu maximálne vo výške poistnej sumy dojednanej v poistnej zmluve.

2. Poistený sa na náhrade škody z každej poistnej udalosti podieľa sumou stanovenou ako spoluúčast'. Výška spoluúčasti je dojednaná v poistnej zmluve.
3. Na úhradu všetkých škôd z poistných udalostí, ktoré nastali počas poistenej cesty, poisťovateľ poskytne náhradu maximálne vo výške trojnásobku dohodnutých poistných súm.

#### **Čl. 4** **Výluky z poistenia**

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
  - a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštevovaného štátu,
  - b) spôsobené hrubou neobstaranosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného seba-poškodenia, ich následkov a komplikácií.
2. Poistenie sa nevzťahuje tiež na zodpovednosť poisteného za škodu:
  - a) uznanú nad rámec stanovený právnymi predpismi,
  - b) spôsobenú blízkym osobám, členom spoločnej domácnosti,
  - c) na majetku osôb poistených rovnakou poistnou zmluvou, resp. účastníkov rovnakého zájazdu cestovnej kancelárie, aj keď sú poistení inou poistnou zmluvou,
  - d) spôsobenú na motorových, nemotorových a pripojných vozidlách a ostatných motorových dopravných prostriedkoch alebo v súvislosti s ich prevádzkou,
  - e) spôsobenú na veci, ktorú poistený prevzal od iného a ktorá má byť predmetom jeho záväzku,
  - f) spôsobenú v súvislosti s držbou alebo používaním zbrane,
  - g) náklady vzniknuté v dôsledku vykonávania rizikových športov, t.j. športov spojených s používaním motorového dopravného prostriedku vrátane vodných skútrov, športového lietania, zoskoku a letu s padákom, paraglidingu, skokov na lane („bungee-jumping“), alpinizmu, bojových športov, speleológie, horolezectva, potápania s dýchacím prístrojom bez prítomnosti inštruktora, resp. bez príslušného preukazu o absolvovaní výcviku, zjazdu na bicykli, skokov na lyžiach, skialpinizmu, pri turistike vo vysokohorskom teréne mimo vyznačených a otvorených chodníkov alebo na ľadovcoch, turistike na trasách s umeľmi istiacimi pomôckami alebo s nutnosťou použiť časť horolezeckej výstroje, jazdy na športových boboch, športových saniach, skiboboch, akrobatického lyžovania, landjachtingu, jachtingu mimo pobrežného, jazdy na divokej vode (kajak, kanoe), kaňoningu, lyžovania a snowboardingu mimo vyznačených zjazdových tratí, raftingu, airsoftu, jazdeckých športoch alebo mountainboardingu, ak v zmluve nie je uvedené inak,
  - h) spôsobenú pri alpskom (zjazdovom) lyžovaní, snowboardingu a jazde na saniach, na vyznačených tratiach, ak v zmluve nie je uvedené inak,
  - i) spôsobenú pri aktívnej účasti na športových súťažiach alebo prípravách na ne (vrátane tréningu a tréningového sústreďovania), ak v zmluve nie je uvedené inak,
  - j) spôsobenú pri výkone povolania, podnikania, alebo inej zárobkovej činnosti,
  - k) spôsobenú v dôsledku duševných porúch a chorôb poisteného,
  - l) spôsobenú prenosom vírusu HIV,
  - m) spôsobenú na klenotoch alebo na iných veciach umeleckej hodnoty, historickej alebo zberateľskej hodnoty (ako napríklad sochy, obrazy alebo zbierky známkov a pod.),
  - n) spôsobenú na životnom prostredí,
  - o) spôsobenú na cudzích veciach vypožičaných, prenajatých alebo prevzatých do úschovy,
  - p) škody na majetku spôsobené zvieratám, za ktoré poistený zodpovedá.
3. Poisťovateľ nehradí pokuty, peňažné tresty alebo sankčné náhrady.

#### **Čl. 5** **Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti**

1. Vznik udalosti, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na poistné plnenie, je poistený povinný bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi.
2. Poistený je oprávnený uznať rozsah zodpovednosti alebo vyrovnáť nárok poškodeného len s predchádzajúcim písomným súhlasom poisťovateľa. To neplatí pre jednoduché priznanie skutku alebo konanie na odvrátenie hrozacej škody alebo na zmiernenie jej následkov.
3. Ak je proti poistenému v súvislosti s poistnou udalosťou začaté súdne konanie, je poistený povinný:
  - a) vopred prerokovať s poisťovateľom akékoľvek použitie právnych služieb,
  - b) riadiť sa pokynmi poisťovateľa a na základe vzájomnej dohody sa nechať zastupovať určeným právnym zástupcom,

- c) všetky doklady, ktoré sa týkajú konania, odovzdať poisťovateľovi ihneď po ich obdržaní.
4. Ak poisťovateľ nahradil za poisteného škodu, prechádza na neho právo poisteného na náhradu škody alebo iné obdobné právo, ktoré mu v súvislosti s jeho zodpovednosťou za škodu vzniklo proti inému.

#### **Čl. 6** **Poistné plnenie**

1. Ak o povinnosti poisteného nahradiť škodu rozhoduje oprávnený orgán, je poisťovateľ povinný podľa jeho rozhodnutia plniť až potom, keď toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť.
2. Ak malo vedomé porušenie povinností stanovených v poistnej zmluve podstatný vplyv na vznik poistnej udalosti alebo na zväčšenie rozsahu jej následkov, je poisťovateľ oprávnený plnenie z poistnej zmluvy znížiť podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah jeho povinnosti plniť.

### **Časť VI** **POISTENIE STORNOVACÍCH POPLATKOV**

#### **Čl. 1** **Predmet poistenia**

Poistenie sa vzťahuje na platby za vopred objednané služby (doprava, ubytovanie, strava a iné služby v rámci zájazdu) alebo ich kombináciu, ponúkané cestovnou kanceláriou, cestovnou agentúrou alebo iným poskytovateľom týchto služieb.

#### **Čl. 2** **Poistná udalosť**

1. Poistnou udalosťou je zrušenie poistenej cesty, ktorá bola objednaná, potvrdená cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou alebo iným poskytovateľom objednaných služieb a zaplatená, a to z dôvodu:
  - a) vážneho akútneho ochorenia alebo úrazu, ktoré utrpel poistený, jeho blízka osoba alebo spolucestujúci a ktoré si vyžiadali z lekárskeho hľadiska pripútanie na lôžko alebo hospitalizáciu,
  - b) smrti poisteného, jeho blízkej osoby alebo spolucestujúceho; v prípade smrti poisteného poisťovateľ vyplatí poistné plnenie oprávneným dedičom na základe dedičského konania,
  - c) značnej škody na majetku poisteného alebo spolucestujúceho vzniknutej v čase trvania poistenia, ktorá bola spôsobená následkom živeľnej udalosti (požiar, výbuch, úder blesku, zemetrasenie, povodeň/záplava, víchrica, krupobitie) či trestného činu tretej osoby, ak poistený preukáže, že z tohoto dôvodu nemôže nastúpiť na poistenú cestu,
  - d) zničenia/straty cestovných dokladov poisteného alebo spolucestujúceho v dôsledku živeľnej udalosti menej ako 3 pracovné dni pred nástupom na zájazd,
  - e) povolenia poisteného alebo spolucestujúceho na vojenské cvičenie, ak preukáže poistený či spolucestujúci, že povolačský rozkaz mu bol doručený až po dojednaní poistenia.
- Spolucestujúci je osoba, ktorá si zakúpila cestu s cieľom cestovať spoločne s poisteným a je poistená tou istou poistnou zmluvou ako poistený alebo je uvedená na rovnakej záväznej prihláške na zájazd.
2. Poistnou udalosťou nie je napríklad:
  - zrušenie cesty z dôvodu zmeny cestovných plánov alebo zámerov poisteného,
  - zrušenie cesty zo strany cestovnej kancelárie,
  - zrušenie cesty z dôvodu, ak poistený nezíska vízum alebo povolenie na vstup do cieľového alebo tranzitného štátu,
  - zrušenie cesty z dôvodu nepovolania čerpať dovolenku.
3. Poisťovateľ uhradí poistenému náklady, ktoré mu vznikli zrušením cesty. Pri zrušení cesty z dôvodov uvedených v ods. 1 tohto článku, ktoré nastali spolucestujúcemu, ktorý nie je osobou blízkou poisteného, poisťovateľ poskytne poistné plnenie v prípade, ak by spolucestujúci musel vycestovať na zájazd sám.

#### **Čl. 3** **Výluky z poistenia**

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
  - a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom,
  - b) spôsobené hrubou neobstaranosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,

- g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,  
h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebapoškodenia, ich následkov a komplikácií.
2. Z poistenia je vylúčené tiež zrušenie cesty:
- a) pre akútne zhoršenie ochorenia, úrazu alebo ich následky, ktoré existovali pred dátumom uzavretia poistnej zmluvy i keď doposiaľ neboli liečené,
  - b) z dôvodu zámerne ukončeného tehotenstva,
  - c) z dôvodu rizikového tehotenstva, s výnimkou prípadov, ak poistená osoba nevedela, ani nemohla v čase uzavretia poistnej zmluvy vedieť o tom, že je tehotná,
  - d) z dôvodu normálneho tehotenstva a jeho akýchkoľvek následkov a komplikácií vrátane pôrodu a komplikácií s ním súvisiacich, s výnimkou prípadov, keď poistená osoba v čase objednania zájazdu nevedela a nemohla vedieť že je tehotná a začiatok cesty je po ukončení 26. týždňa tehotenstva,
  - e) z dôvodu periodických kontrolných zdravotných vyšetrení či plánovaných zdravotných zákrokov alebo ich následkov,
  - f) z dôvodu, že poistený pred odchodom neabsolvoval očkovanie povinné v SR alebo v štáte poistenej cesty,
  - g) z dôvodu zhoršenia stavu poisteného pri chronických chorobách existujúcich v čase uzatvárania poistenia, ktoré si vyžaduje lekárske ošetrovanie; za chronické ochorenie sa považuje ochorenie, ktoré existovalo v okamihu uzatvárania poistnej zmluvy, pokiaľ choroba počas predchádzajúcich 12 mesiacov vyžadovala hospitalizáciu alebo sa zhoršovala alebo spôsobila podstatné zmeny v užívaní liekov,
  - h) z dôvodu straty alebo krádeže cestovných dokladov,
  - i) z dôvodu teroristického činu.

#### Čl. 4

##### Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

1. Pri vzniku poistnej udalosti je poistený povinný oznámiť cestovnej kancelárii, resp. agentúre alebo inému poskytovateľovi, zrušenie účasti na zájazde najneskôr do dvoch pracovných dní po vzniku skutočnosti, ktorá mu zabránila zúčastniť sa na zájazde tak, aby to nemalo za následok zvýšenie stornopoplatku.
2. Pri vzniku poistnej udalosti je poistený povinný predložiť :
  - kópiu poistnej zmluvy,
  - potvrdenie vystavené cestovnou kanceláriou, resp. agentúrou alebo iným poskytovateľom, o stornovaní zájazdu,
  - účtovný doklad (príjmový pokladničný doklad, výpis z bankového účtu) o zakúpení zájazdu,
  - stornofaktúru cestovnej kancelárie, resp. agentúry alebo iného poskytovateľa, a výdavkový pokladničný doklad,
  - lekársku správu, správu ošetrojúceho lekára a inú potrebnú dokumentáciu, napríklad výpis z účtu pacienta v zdravotnej poisťovni, výpis zo zdravotnej dokumentácie a pod.
3. V prípade ochorenia alebo úrazu je poistený povinný predložiť poisťovateľovi potvrdenie ošetrojúceho lekára, ktorý nesmie byť jeho príbuzným a ktoré musí byť vystavené pred plánovaným začiatkom cesty. Ak zruší poistený cestu z ostatných dôvodov uvedených v čl. 2 ods. 1 tejto časti VPP-CP, je povinný predložiť poisťovateľovi policajnú správu, úmrtň list, povolačací rozkaz alebo iné dokumenty dokazujúce vznik poistnej udalosti.
4. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie priamo úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poistného plnenia.

#### Časť VII

##### POISTENIE PREDČASNÉHO NÁVRATU ZO ZÁJAZDU

#### Čl. 1

##### Predmet poistenia

Poistenie sa vzťahuje na platby za vopred objednané služby (doprava, ubytovanie, strava a iné služby v rámci zájazdu) alebo ich kombináciu, ponúkané cestovnou kanceláriou, cestovnou agentúrou alebo iným poskytovateľom týchto služieb.

#### Čl. 2

##### Poistná udalosť

1. Poistnou udalosťou je predčasný návrat z poistenej cesty alebo predčasné ukončenie poistenej cesty pred termínom ukončenia poistenej cesty, ktorá bola objednaná, potvrdená cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou alebo iným poskytovateľom objednaných služieb a zaplatená, a to z dôvodu:
  - a) akútneho zdravotného stavu poisteného, jeho blízkej osoby alebo spolucestujúceho, vyžadujúceho jeho repatriáciu uskutočnenú poisťovateľom,
  - b) smrti poisteného alebo jeho blízkej osoby alebo spolucestujúceho,
  - c) značnej škody na majetku poisteného v mieste trvalého bydliska poisteného alebo značnej škody na majetku spolucestujúceho v mieste trvalého bydliska spolucestujúceho, vzniknutej počas doby trvania poistenia, ktorá bola spôsobená následkom živelnej udalosti či trestného činu tretej osoby.

Spolucestujúci je osoba, ktorá si zakúpila cestu s cieľom cestovať spoločne s poisteným a je poistená tou istou poistnou zmluvou ako poistený alebo je uvedená na rovnakej záväznej prihláške na zájazd.

2. Poisťovateľ uhradí primerané náklady na odškodnenie predčasného návratu pre všetky poistené osoby maximálne do výšky uvedenej v zmluvných dojednaniach. V súvislosti s predčasným návratom podľa ods. 1 písm. a), b) a c) tohto článku spolucestujúcemu, ktorý nie je osobou blízkou poisteného, poisťovateľ poskytne poistné plnenie v prípade, že by spolucestujúci musel pokračovať v ceste sám.
3. Náklady za nevyčerpané služby sa počítajú odo dňa nasledujúceho po ukončení čerpania služieb, na ktoré má poistený v rámci poistenej cesty nárok. Základom výpočtu je cena poisteného zájazdu. Vyplatená náhrada sa vypočíta pomerom nevyčerpaného počtu dní zájazdu k celkovému počtu dní zájazdu. Z tejto čiastky sa odpočíta akékoľvek plnenie poskytnuté organizátorom zájazdu.
4. V prípade smrti poisteného poisťovateľ vypláti poistné plnenie oprávneným dedičom poisteného na základe dedičského konania.

#### Čl. 3

##### Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
  - a) spôsobené poisteným alebo poisťníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštíveného štátu,
  - b) spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebapoškodenia, ich následkov a komplikácií,
  - i) vzniknuté v dôsledku nedodržania všeobecne platných noriem bezpečnosti, uskutočňovania akéhokoľvek športu alebo pracovnej činnosti.

#### Čl. 4

##### Povinnosti poisteného v prípade poistnej udalosti

1. V prípade predčasného návratu je poistený povinný z cudziny sa okamžite telefonicky spojiť s asistenčnou spoločnosťou a odsúhlasiť možnosť a spôsob návratu domov. V prípade porušenia tejto povinnosti uhradí poisťovateľ náklady na predčasný návrat len do takej výšky, za ktorú by predčasný návrat zorganizovala, resp. uhradila asistenčná spoločnosť.
2. Pri vzniku poistnej udalosti je poistený povinný predložiť:
  - kópiu poistnej zmluvy,
  - účtovný doklad (príjmový pokladničný doklad, výpis z bankového účtu) o zakúpení zájazdu,
  - potvrdenie vystavené cestovnou kanceláriou, resp. agentúrou alebo iným poskytovateľom, o výške nákladov za nevyčerpané služby pri predčasnom návrate,
  - lekársku správu, správu ošetrojúceho lekára a inú potrebnú dokumentáciu.
3. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie priamo úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poistného plnenia.

#### Časť VIII

##### DOPLNKOVÉ ASISTENČNÉ SLUŽBY

#### Čl. 1

##### Predmet poistenia

1. **Právna pomoc:** Poisťovateľ v prípade, ak je na území uvedenom v poistnej zmluve voči poistenému vedené alebo bezprostredne hrozí, že bude vedené, trestné alebo priestupkové konanie alebo občiansko-právne konanie, poistenému na požiadanie sprostredkuje právnu pomoc v zahraničí a uhradí náklady až do výšky dojednejnej v poistnej zmluve. To neplatí pre prípady súvisiace s prevádzkou motorového vozidla poisteným alebo s výkonom jeho povolania či pri obvinení z držby, užívania alebo obchodovania s omamnými látkami, psychotropnými látkami alebo s drogami alebo ak je poistený obvinený za skutky súvisiace s činnosťou v politickej strane, náboženskom hnutí alebo inej organizácii obdobného druhu. Toto poistenie nezahŕňa zloženie kaucie, ak v poistnej zmluve nie je uvedené inak.
2. **Strata dokladov:** V prípade straty osobných či cestovných dokladov, peňaží alebo úverových kariet, v súvislosti s poistnou udalosťou definovanou v častiach II a IV týchto VPP-CP, poisťovateľ:
  - a) poskytne poistenému na jeho žiadosť pokyny nutné na vyriešenie situácie a na minimalizáciu strát,
  - b) poskytne pomoc pri umorení či zablokovaní dokladov v peňažných ústavoch, u dopravcov a pod., ak k tomu bol poisteným písomne splnomocnený,

- c) v prípade straty cestovného pasu poisťovateľ uhradí nevyhnutné náklady na zaobstaranie náhradných dokladov; náklady na zaobstaranie náhradných dokladov zahŕňajú výlučne výdavky za cestovné v súvislosti s prepravou na príslušný zastupiteľský úrad a telefonáty spojené s vybavovaním náhradných cestovných dokladov.
3. **Zmena cesty:** Ak bude priebeh poistenej cesty pozmenený následkom závažnej nepredvídateľnej udalosti, upovedomí o tom poisťovateľ na žiadosť poisteného jeho príbuzných alebo zamestnávateľa.
4. **Asistencia pri predčasnom návrate:** Ak sa poistený bude musieť predčasne vrátiť z poistenej cesty z dôvodu smrti alebo vážneho ochorenia blízkej osoby, ktoré si vyžiadalo hospitalizáciu, či svojho zástupcu v zamestnaní alebo v podnikaní alebo z dôvodu vzniku značnej škody na majetku v mieste bydliska poisteného alebo živeľnej udalosti katastrofického rozsahu, ktorá znemožnila, alebo výrazne obmedzila zotrvanie poisteného v mieste pobytu, poisťovateľ uhradí poistenému nutné náklady na návrat. Tieto náklady poisťovateľ uhradí, ak boli vynaložené s jeho súhlasom alebo súhlasom asistenčnej spoločnosti, ak pôvodne plánovaný dopravný prostriedok nemohol byť použitý. V prípade porušenia tejto povinnosti uhradí poisťovateľ náklady na predčasný návrat len do takej výšky, za ktorú by predčasný návrat zorganizovala, resp. uhradila asistenčná spoločnosť.
5. **Technická asistencia:** V prípade vzniku značnej škody na majetku poisteného v mieste jeho bydliska následkom živeľnej udalosti, vlámania alebo inej náhle náhodnej škodovej udalosti, ktorá nastala v čase poistenej cesty (počas trvania poistenej cesty), poisťovateľ na požiadanie poskytne na odvrátenie možného rozšírenia škody už vzniknutej nevyhnutnú technickú pomoc až do výšky dojednanej v poistnej zmluve.
6. **Doprava zástupcu:** Ak dôjde k prerušeniu poistenej pracovnej cesty z dôvodu smrti alebo vážneho ochorenia či úrazu poisteného, vyžadujúceho hospitalizáciu či repatriáciu alebo k predčasnému návratu poisteného z dôvodov uvedených v ods. 4 tohto článku, poisťovateľ uhradí náklady na dopravu jedného zástupcu poisteného, ktorý bude pokračovať v prerušenej ceste. Tieto náklady poisťovateľ uhradí, len ak boli vynaložené s jeho predchádzajúcim súhlasom. V prípade porušenia tejto povinnosti uhradí poisťovateľ náklady na predčasný návrat len do takej výšky, za ktorú by predčasný návrat zorganizovala, resp. uhradila asistenčná spoločnosť.
7. **Oneskorené dodanie batožiny:** Pri oneskorení dodania batožiny leteckou spoločnosťou počas cesty do zahraničia má poistený nárok na vyplatenie náhrady za nákup nevyhnutných odevov a toaletných potrieb do výšky uvedenej v zmluvných dojednaniach, ak batožina nebola dodaná leteckou spoločnosťou na miesto určenia do 24 hodín (48 hod) po prilete poisteného. Náhrada za veci nakúpené po prilete bude poskytnutá na základe predloženej potvrdenia leteckej spoločnosti o meškaní batožiny a dokladov potvrdzujúcich vznik uvedených nákladov.

## Čl. 2

### Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody:
- a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom,
  - b) spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok poisteným,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebaškodenia, ich následkov a komplikácií.

## Časť IX

### MEŠKANIE LIETADLA A MEŠKANIE DOPRAVNÉHO PROSTRIEDKU

## Čl. 1

### Predmet poistenia

Ak je toto poistenie v poistnej zmluve dojednané, predmetom poistenia je :

1. oneskorenie letu alebo
  2. oneskorenie dopravného prostriedku,
- podľa znenia zmluvných dojednaní.

## Čl. 2

### Poistná udalosť

1. Pri oneskorení letu, t.j. ak je rezervovaný potvrdený let (nevzťahuje sa na chartrové lety), do miesta pobytu, resp. z miesta pobytu späť do východiskového štátu oneskorený o viac ako 6 hodín alebo je zrušený z dôvodu neočakávaného štrajku, nepriaznivého počasia, živeľnej udalosti, havárie alebo zlyhania techniky, poisťovateľ zaplatí poistenému na základe predložených účtov nutné výdavky na občerstvenie

(s výnimkou alkoholu a tabakových výrobkov) a základné hygienické potreby až do sumy stanovenej v zmluvných dojednaniach.

2. Pri oneskorení (t.j. zmene času plánovaného príchodu) dopravného prostriedku (nevzťahuje sa na chartrové lety) pri ceste do miesta pobytu, resp. z miesta pobytu späť do východiskového štátu, pokiaľ bola táto doprava zahrnutá do zájazdu zakúpeného v cestovnej kancelárii, o viac ako 3 hodiny z dôvodu havárie alebo zlyhania techniky, poisťovateľ zaplatí poistenému sumu stanovenú v zmluvných dojednaniach. Poistený je povinný hodnoverne preukázať meškanie dopravného prostriedku cesty a jeho dôvod.

## Článok 3

### Výluky z poistenia

1. Z poistenia sú vylúčené škody
- a) spôsobené poisteným alebo poistníkom úmyselne alebo jeho úmyselným konaním proti dobrým mravom alebo proti právnym predpisom navštíveného štátu,
  - b) spôsobené hrubou nedbanlivosťou poisteného,
  - c) ktorých vznik bolo možné dôvodne predpokladať alebo o ktorých bolo známe, že nastanú už pri uzavretí poistnej zmluvy,
  - d) vzniknuté v súvislosti s poruchami jadrových zariadení,
  - e) ktoré sú dôsledkom vojnových udalostí, teroristických činov, občianskych nepokojov alebo represívnych zásahov štátnych orgánov,
  - f) vzniknuté v priamej súvislosti s požitím alkoholu, narkotík a iných omamných alebo psychotropných látok,
  - g) vzniknuté následkom duševných porúch a chorôb poisteného,
  - h) vzniknuté v dôsledku samovraždy, samovražedného pokusu a úmyselného sebaškodenia, ich následkov a komplikácií,
  - i) ak dôjde k oneskoreniu nepravidielnej leteckej linky (charter),
  - j) spôsobené meškaním dopravného prostriedku z prevádzkových dôvodov prepravcu,
  - k) spôsobené štrajkom, prevádzkovým alebo iným dôvodom, ktoré spôsobili meškanie letu alebo iného dopravného prostriedku, ktoré boli známe v deň rezervácie letu alebo iného dopravného prostriedku,
  - l) ak poistený zmeškal let, resp. odchod iného dopravného prostriedku vlastným zavinením,
  - m) pokiaľ poistený neprešiel odbavovacím priestorom,
  - n) následné škody spôsobené oneskorením dopravného prostriedku, ako napríklad ušlý zisk, ušlá mzda a pod.

## Článok 4

### Povinnosti poisteného pri poistnej udalosti

1. V prípade poistnej udalosti je poistený povinný predložiť poisťovateľovi:
- písomné hlásenie poistnej udalosti,
  - originál letenky alebo cestovného lístka a doklad o rezervácii s dátumom rezervácie,
  - potvrdenie prepravcu o oneskorení letu alebo iného dopravného prostriedku, resp. o prerušení cesty, s uvedením dôvodu a času odletu/odchodu nasledujúceho letu/iného dopravného prostriedku,
  - originál účtovných dokladov za občerstvenie a/alebo hygienické potreby.
2. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku je poisťovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie priamo úmerne tomu, aký vplyv malo toto porušenie povinností na výšku poistného plnenia.

## Časť X

### Záverečné ustanovenia

1. Informácie o zdravotnom stave poisteného, ktoré sa poisťovateľ dozvie, smie použiť len pre svoju potrebu, resp. potrebu asistenčnej spoločnosti, inak len so súhlasom poisteného.
2. Asistenčné služby sú poskytované v rámci možností daných právnymi predpismi a sú podmienené súhlasom kompetentných orgánov. Poisťovateľ nie je zodpovedný za oneskorenie či znemožnenie výkonu asistenčných služieb v dôsledku vojnových udalostí, vnútorných nepokojov, rizika jadrovej energie, teroristického činu, živeľnej udalosti alebo inej objektívnej nemožnosti zasiahnuť.
3. \*Konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK.
4. Poistník svojím podpisom na poistnej zmluve potvrdzuje, že bol pred uzavretím poistnej zmluvy, počas obdobia povinnosti duálneho zobrazovania, poisťovateľom oboznámený s výškou všetkých cien, platieb a iných hodnôt, uvedených v poistnej zmluve, ktoré podliehajú duálnemu zobrazovaniu v zmysle príslušných právnych predpisov, v mene Slovenskej republiky platnej ku dňu uzavretia poistnej zmluvy a zároveň v mene určenej na informatívne účely.
5. Poistník zároveň potvrdzuje, že mu poisťovateľ v období troch mesiacov pred dňom zavedenia eura v Slovenskej republike bezodplatne poskytol informácie o opatreniach, pravidlách a postupoch, ktoré poisťovateľ pripravil, vykonal, vykonáva alebo sa chystá vykonať na zabezpečenie prechodu zo slovenskej meny na euro v rozsahu podľa § 97 ods. 1 zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V Bratislave, schválené dňa 10.07.2008

**Príloha č. 3 k čiastkovej poisťovnej zmluve č. 2010 / 859**  
**Poistenie liečebných nákladov na služobné cesty pracovníkov MO SR**

**Osobitné poisťovné podmienky (Zmluvné dojednania)**  
**pre komerčné poistenie a pripoistenie osôb – zamestnancov poisťníka (MO SR).**

Všeobecné zásady poistenia sú stanovené vo Všeobecných poisťovacích podmienkach pre cestovné poistenie a asistenčné služby (časť I, II a X).

**Článok 1**  
**Poistné sumy**

V prípade poisťovnej udalosti poskytne poisťovateľ na jedného poisteného (ak nie je ďalej uvedené inak) poisťné plnenie do výšky týchto poisťných súm:

- z poistenia liečebných nákladov v zahraničí (okrem zubného ošetrovania).....neobmedzené plnenie
- liečebné náklady v dôsledku terorizmu..... neobmedzené plnenie
- na akútne zubné ošetrovanie ..... neobmedzené plnenie
- na transport chorého .....neobmedzené plnenie
- na dopravu blízkej osoby pri hospitalizácii poisteného..... neobmedzené plnenie
- na ubytovanie blízkej osoby pri hospitalizácii poisteného..... neobmedzené plnenie
- doprava nepľnoletého dieťaťa.....neobmedzené plnenie
- preprava telesných pozostatkov v prípade úmrtia poisteného.....neobmedzené plnenie

**Článok 2**  
**Spoluúčasť**

Poistenie sa dojednáva bez spoluúčasti alebo franšízy.

**Článok 3**  
**Osobitné dojednania**

1. V prípade, ak je poistený vyslaný na prácu v zahraničí ako člen vojenskej misie resp. ozbrojených jednotiek, poistenie platí len na cestu do cieľovej krajiny a späť z cieľovej krajiny do SR. Poistenie sa nevzťahuje na poisťné udalosti vzniknuté v krajine, kde je poistený umiestnený v rámci vojenskej misie resp. aktívnej účasti na ozbrojených konfliktoch.
2. V prípade služobnej cesty do krajiny so zvýšeným rizikom vojnových udalostí je poisťník povinný na túto skutočnosť upozorniť budúceho poisťovateľa. Cena je zahrnutá v sadzobníku uvedenom v prílohe č. 4.
3. Za akútne zubné ošetrovanie sa považujú zákroky na zamedzenie bolesti, ktorá nevyplýva zo zanedbanej liečby alebo prevencie, v nevyhnutnom rozsahu a za použitia štandardných materiálov (jednoduchá výplň) a postupov. Na jednu poisťnú udalosť bude hrazené ošetrovanie jedného zuba. Tieto obmedzenia neplatia v prípade ošetrovania poškodenia zubov, ku ktorému došlo pri úraze hlavy. Za ošetrovanie, za ktoré poisťovateľ poskytne poisťné plnenie, sa nepovažuje preventívna prehliadka, zubná protetika alebo dentálna hygiena. Poistený má povinnosť v prípade poisťovnej udalosti predložiť potvrdenie o preventívnej zubnej prehliadke (vykonanej v SR alebo v zahraničí) nie staršej ako 1 rok pred poisťnou udalosťou, v opačnom prípade nemá poisťovateľ povinnosť poisťné plnenie poskytnúť. Poistený má povinnosť využiť zubné ošetrovanie v zdravotníckych zariadeniach, ktoré odporučí (ak tak urobí) asistenčná spoločnosť.
4. V prípade ubytovania blízkej osoby poisťovateľ uhradí ubytovanie v ubytovacom zariadení maximálne v štandarde hotela \*\*\*; poistený resp. jeho blízka osoba je povinná ubytovanie vopred prekonzultovať s asistenčnou spoločnosťou a použiť ubytovacie zariadenie odporúčané asistenčnou spoločnosťou, ak to asistenčná spoločnosť urobí. Ubytovanie blízkej osoby poisťovateľ neuhradí, ak poisteného v mieste výkonu práce v zahraničí sprevádza iný dospelý rodinný príslušník.
5. Odchylné od VPP-CP, poistenie sa vzťahuje aj na liečebné náklady v prípade neočakávaných a urgentných zmien zdravotného stavu v prípade rizikového tehotenstva a normálneho tehotenstva po ukončení 26. týždňa tehotenstva. Poistenie sa nevzťahuje na preventívnu starostlivosť, kontrolné prehliadky, pravidelnú starostlivosť ani pôrod.
6. Odchylné od VPP-CP, poistenie sa vzťahuje aj na škody vzniknuté pri vykonávaní profesie ia . Náklady vzniknuté v dôsledku vojnových udalostí sú kryté, len ak bola za poistenú osobu zaplatená príslušná sadzba pre rizikové zóny stanovená v poisťovnej zmluve.

**Článok 4**  
**Územná platnosť poistenia**

Poistenie sa dojednáva s územnou platnosťou pre všetky štáty sveta okrem SR

### Kalkulácia poistného – stanovenie ceny za predmet zákazky

| Aktivita       | Teritórium    | Cena za 1 osobu a 1 deň<br>konečná v EUR | Cena za 1 osobu a 1 deň –<br>rizikové zóny v EUR |
|----------------|---------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Služobné cesty | Európa a svet | 0,85                                     | 2,55                                             |

Uvedené sadzby sú kalkulované na potreby Budúceho poistníka (MO SR) a s tým spojené riziká.

Podľa Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov sú poisťovacie služby od DPH oslobodené. Z uvedeného dôvodu je sadzba DPH ako aj výška DPH rovná 0 %.

## Odhlásenie z poistenia - Rámcová poistná zmluva č. 29/509

**Poistník: Ministerstvo Obrany SR**

**Druh poistenia (nehodiace prečiarknuť alebo vypustiť) :**

- A.** Komerčné zdravotné pripoistenie zamestnancov a ich rodinných príslušníkov vysielaných poisťníkom (MO SR) na prácu v zahraničí do štruktúr NATO a EÚ podľa §25a zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách.

**Dátum podania prihlášky:**

**Odhlásenie číslo:**

[illegible]



## Prihlásenie do poistenia - Rámcová poistná zmluva č. 29/509

**Poistník: Ministerstvo Obrany SR**

**Druh poistenia:**

**A** Komerčné zdravotné pripojenie zamestnancov a ich rodinných príslušníkov vysielaných poisťníkom (MO SR) na prácu v zahraničí do štruktúr NATO a EÚ podľa §25a zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách.

**Dátum podania prihlášky:**

**Prihláška číslo:**[illegible]

## Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.

Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava

## VYÚČTOVANIE POISTNÉHO

|                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                              |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Poistovateľ:</b><br>Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.<br>Dostojevského rad 4<br>815 74 Bratislava                                                                                    | IČO: 00151700<br>DIČ: 2020374862                                                                                             | <b>2. Vyúčtovanie číslo</b> 1/2010<br>Variabilný symbol<br>Konštančný symbol 3558                                                   |
| Peňažný ústav Tatra banka, a. s.<br>Číslo účtu 2627006704<br>Kód banky 1100                                                                                                                   | <b>4. Poistník</b> IČO: -<br><div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%; margin-top: 10px;">Sídlo</div> |                                                                                                                                     |
| <b>3. Prijemca:</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              | <b>5. Dodacie a platobné podmienky</b><br>Dátum splatnosti 26.01.2010<br>Forma úhrady bankový prevod<br>Dátum vystavenia 12.01.2010 |
| Na základe rámcovej zmluvy o cestovnom poistení pre pracovné cesty zamestnancov do zahraničia Vás žiadame o úhradu poistného za obdobie od 01.12.2009 do 31.12.2009 .                         |                                                                                                                              |                                                                                                                                     |
| <div style="border-top: 1px solid black; padding-top: 10px;"> <b>Spotrebované poistné:</b> </div> <div style="border-top: 1px solid black; padding-top: 10px;"> <b>Poistné celkom:</b> </div> |                                                                                                                              |                                                                                                                                     |
| Ing. Jana Lesiková<br>riaditeľka odboru správy neživotného poistenia                                                                                                                          |                                                                                                                              | Ing. Adriana Mlynáriková<br>vedúca oddelenia správy cestovného poistenia                                                            |
| Vystavil: Zuzana Korecová                                                                                                                                                                     |                                                                                                                              |                                                                                                                                     |

\*Konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK

Dostojevského rad 4  
SK-815 74 Bratislava  
Slovenská republika

IČO: 00 151 700  
IČ DPH: SK2020374862  
DIČ: 2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. register  
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 196/B



# Cestovná karta

Travel Card

Číslo poistnej zmluvy\* .....  
Policy Number

Platnosť od ..... do .....  
Validity from ..... to

Meno poisteného .....  
Name of the Insured

Dátum narodenia ..... č. sprostredkovateľa .....  
Date of Birth (dd.mm.yyyy) .....

ICE kontakt (kontakt na osobu v prípade núdze) .....  
(In case of emergency)

\* pri rámcových zmluvách uveďte IČO poistníka

Táto karta sa vydáva k cestovnému poisteniu. Poistenú osobu oprávňuje v prípade poistnej udalosti na využitie asistenčných služieb spoločnosti Mondial Assistance v rozsahu dojednaného poistenia. Podmienky poistenia upravujú Všeobecné poistné podmienky pre cestovné poistenie a asistenčné služby.

V prípade potreby kontaktujte asistenčnú spoločnosť:

**Mondial Assistance +421.2.529 33 113**



**MONDIAL ASSISTANCE**



**Slovenská poisťovňa**

## Cestovná karta

Travel Card

Číslo poisťnej zmluvy\*

Policy Number

Platnosť od

Validity from

do

Meno poisteného

Name of the Insured

Dátum narodenia

Date of Birth (dd.mm.yyyy)

č. sprostredkovateľa

ICE kontakt (kontakt na osobu v prípade núdze)

(In case of emergency)

\* pri rámcových zmluvách uveďte IČO poistníka

### **Zoznam rizikových krajín**

Poistník a poisťovateľ sa v zmysle dohodli na nasledovnom zozname krajín resp. regiónov so zvýšeným rizikom pre poistenie vojnových rizík:

**Afganistan**

**Irak**

**Pobrežie Slonoviny**

**Pásmo Gazy**

**Jemen**

**Ekvador**

**Nigéria**

**Azerbajdžan – oblasť Náhorný Karabach**

Poistenie vojnových rizík v zmysle definície VPP-CP platí v štátoch resp. regiónoch len ak bola poistená cesta prihlásená v module „rizikové“ a zaplatená príslušná sadzba poistného.